

MP7630 Multimedia Projector

Operator's Guide

MP7630 Projecteur multimédia Guide de l'opérateur

MP7630 Multimedia-Projektor Benutzerhandbuch

Proyector de Multimedia MP7630 Manual del Usuario

Proiettore multimediale MP7630 - Manuale dell'operatore

MP7630 Bruksanvisning för multimediaprojektor

MP7630 Multimediaprojector Gebruiksaanwijzing

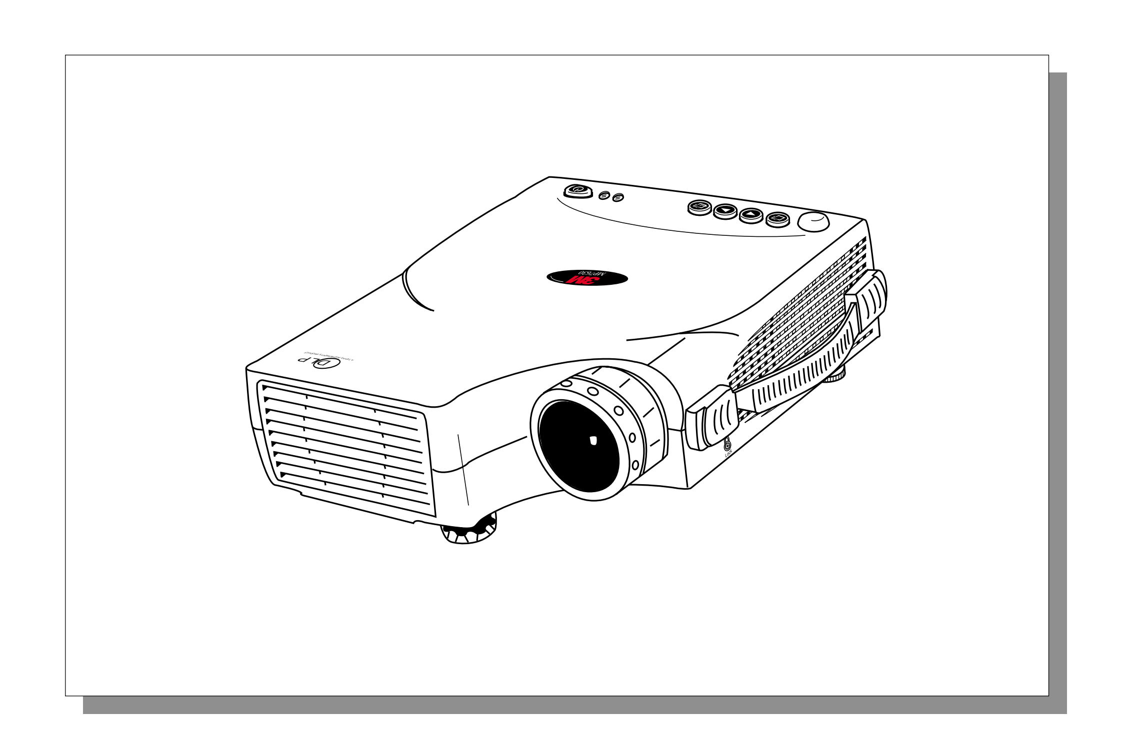


Table des matières

Cliquez sur n'importe quelle section pour y être directement transporté

L'annexe est en anglais uniquement.
Cliquez ici pour la lire.

Introduction

Usage prévu

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement le manuel en entier. Le projecteur multimédia MP7630 de 3M a été conçu, fabriqué et testé pour être utilisé en intérieur, avec les lampes de la marque 3M, le matériel de montage au plafond de la marque 3M et les tensions nominales locales. Le fonctionnement avec d'autres lampes de rechange, en extérieur, dans des environnements contenant beaucoup de fumée de cigarette ou avec des tensions d'alimentation différentes n'a pas été testé et pourrait endommager le projecteur ou les équipements périphériques et/ou créer des conditions de fonctionnement potentiellement dangereuses.

Consignes de sécurité importantes

1. Prenez soin de lire et de comprendre toutes les instructions avant l'emploi. Faites particulièrement attention aux endroits où ces symboles apparaissent :





Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait donner lieu à des blessures mineures ou modérées. Peut également être utilisé pour mettre en garde contre des pratiques dangereuses.

✓ ***Remarque*** - Utilisée pour souligner des conditions ou des détails importants.

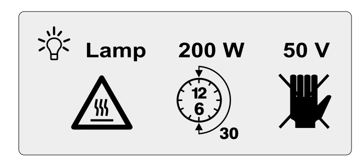
2. Une surveillance étroite est nécessaire à chaque fois qu'un appareil électrique est utilisé dans une zone où se trouvent des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
3. Ne regardez jamais directement l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La lampe à mercure à haute pression produit une lumière puissante qui pourrait abîmer votre vue.
4. ⚠ Faites attention de ne pas vous brûler en touchant des pièces chaudes.



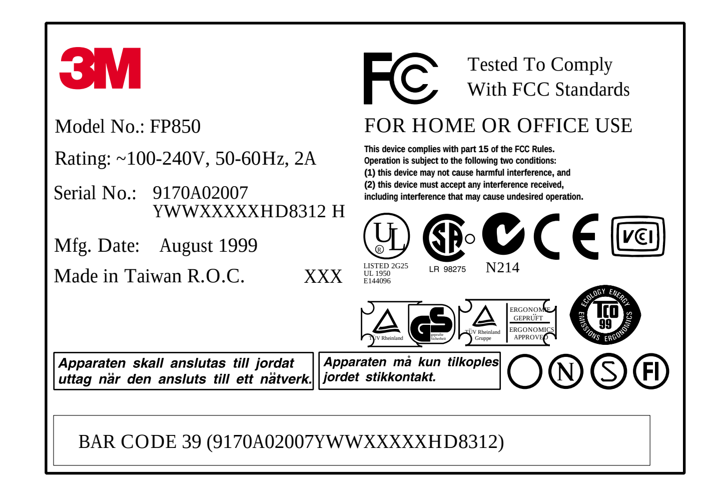
5. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon d'alimentation électrique en mauvais état ou, si l'appareil est tombé ou est endommagé, tant qu'il n'a pas été examiné par un technicien de service qualifié.
6. ⚠ Placez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne trébuche ou ne tire dessus et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
7. Si une rallonge électrique est nécessaire, utilisez une rallonge prévue pour un courant nominal au moins égal au courant permis par le cordon d'alimentation de l'appareil. Les rallonges prévues pour une intensité inférieure à l'intensité nominale de l'appareil risquent de surchauffer.
8. Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer ou d'intervernir à l'intérieur et lorsqu'il n'est pas en service. Saisissez la fiche et tirez dessus pour le débrancher.
9. Pour réduire le risque d'électrocution, n'immergez pas cet appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
10. Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas cet appareil, mais confiez-le à un technicien de service qualifié lorsque des travaux de maintenance ou de réparation sont nécessaires. Un réassemblage incorrect peut provoquer une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
11. Branchez cet appareil dans une prise reliée à la terre.
12. N'exposez pas ce projecteur aux rayons directs du soleil et ne l'utilisez pas en extérieur.
13. ⚠ Veillez à ce qu'il n'y ait aucune obstruction devant les baies de ventilation.
14. Il faut toujours ouvrir l'obturateur de l'objectif ou retirer le capuchon de l'objectif lorsque la lampe du projecteur est allumée.
15. Ne regardez pas directement le faisceau lumineux du pointeur laser. Le pointeur produit une lumière puissante qui pourrait abîmer votre vue.
16. La lampe de projection contient du mercure. Jetez-la toujours d'une manière correcte, conformément aux réglementations locales.
17. Pour éviter que la lampe éclate, ne continuez pas à utiliser la même lampe si vous changez la position de montage du projecteur (de montage sur bureau à montage au plafond ou de montage au plafond à montage sur bureau).
18. Utilisez toujours l’appareil sur une surface plane et solide.

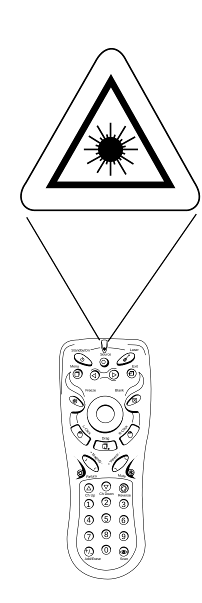
Étiquettes de sécurité du produit

Les étiquettes de sécurité suivantes sont utilisées sur ou dans le projecteur MP7630 pour vous indiquer des éléments ou des zones qui nécessitent votre attention.











Prudence

Dans certains pays, la tension du secteur n'est PAS stable. Ce projecteur est conçu pour fonctionner en toute sécurité dans une plage de 110 à 230 volts ± 10 volts, mais il peut tomber en panne si des hausses ou des baisses de tension de ± 10 volts ont lieu. Dans ces zones à haut risque, il est recommandé d'installer un dispositif de stabilisation de l'alimentation.

Gardez ces instructions

Les informations contenues dans ce manuel vous aideront à utiliser et à entretenir votre projecteur multimédia MP7630 de 3M™.

Introduction

Merci d'avoir choisi 3M

Merci d'avoir choisi le matériel de projection multimédia 3M. Ce produit a été élaboré conformément aux normes les plus strictes de qualité et de sécurité de 3M, afin d'assurer une utilisation sans problème pendant des années à venir.

Pour des performances optimales, veuillez suivre attentivement le mode d'emploi. Nous espérons que vous apprécierez d'utiliser ce produit à hautes performances lors de vos réunions, présentations et sessions de formation.

Garantie

Garantie limitée

3M garantit ce produit contre tout défaut de pièce et main d'œuvre, dans des conditions normales d'utilisation et de stockage, pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Exclusion de la garantie : Les lampes sont considérées comme des articles consommables et sont garanties pour 90 jours ou, si cela survient avant, 180 heures de fonctionnement. Une preuve de date d'achat sera exigée avec toute réclamation sous garantie. Dans le cas où ce produit serait défectueux pendant la période de garantie, la seule obligation de 3M (et votre seul recours) sera le remplacement de toutes les pièces défectueuses (main d'œuvre comprise). Pour obtenir un service sous garantie, avisez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit de tout défaut. Aux États-Unis, appelez le 1-800-328-1371 pour un service sous garantie ou des réparations.

Limitation de responsabilité

LA GARANTIE CI-DESSUS EST ACCORDÉE À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, ET 3M REJETTE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION. 3M NE SERA RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE, DIRECT, INDIRECT OU ACCIDENTEL, SURVENANT SUITE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU À L'IMPOSSIBILITÉ DE L'UTILISER.

Important : La garantie ci-dessus sera annulée si le client n'utilise pas le produit de façon conforme aux instructions écrites de 3M. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à un autre.

MESSAGE FCC - CLASSE A : Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Il a été testé et trouvé conforme aux limites établies pour un appareil informatique de classe « A », conformément à l'alinéa B de l'article 15 du règlement de la FCC (Commission fédérale des communications), qui est conçu pour fournir une protection raisonnable contre ces interférences lors d'une utilisation dans un environnement commercial. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle provoquera probablement des interférences, auquel cas l'utilisateur sera tenu de prendre à ses frais toutes les mesures nécessaires pour remédier aux interférences.

MESSAGE FCC - CLASSE B : Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences gênantes pour la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de remédier aux interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

— Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
— Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
— Brancher l'équipement dans une prise qui se trouve sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
— Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

MESSAGE CEE : Cette machine a été testée dans le cadre de la directive 89/336/EEC (Communauté économique européenne) sur la compatibilité électromagnétique, et elle répond à ces normes.

Câbles de signal vidéo : Des câbles coaxiaux à double blindage (câble à blindage FCC) doivent être utilisés, et le blindage extérieur doit être relié à la terre. Si des câbles coaxiaux normaux sont utilisés, le câble doit être enveloppé dans des tuyaux métalliques ou d'une façon similaire pour réduire le rayonnement de bruit susceptible de provoquer des interférences.

Entrées vidéo : L'amplitude du signal d'entrée ne doit pas dépasser le niveau spécifié.

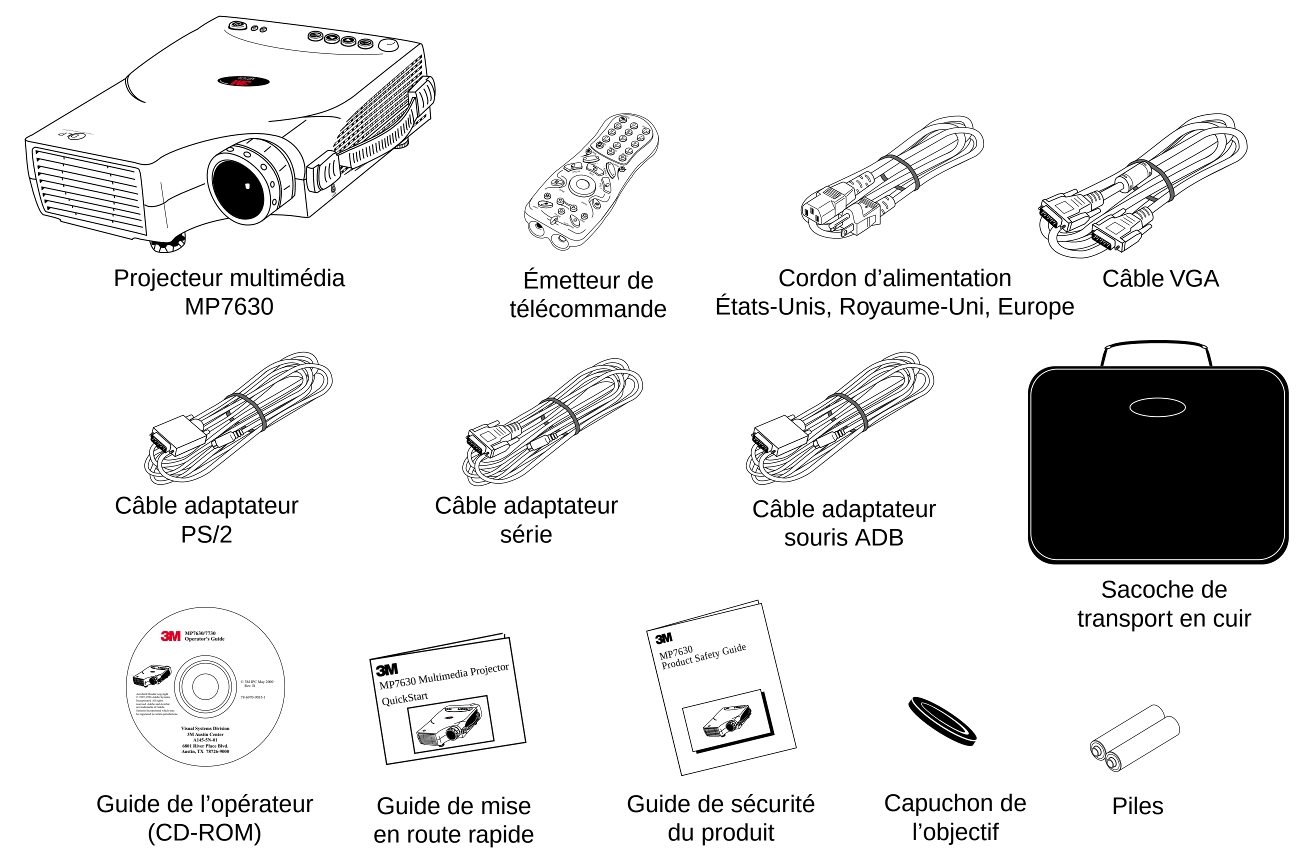
Brevets, appellations commerciales et copyrights

IBM est une marque déposée de **International Business Machines Corporation**. **Apple Macintosh** et **Apple Powerbook** sont des marques déposées de **Apple Computer, Inc**. **Microsoft**, **Windows 95** et **Windows 98** sont des marques déposées et **Windows** et **Windows for Workgroups** sont des appellations commerciales de **Microsoft Corporation**. **Toshiba** est une marque déposée de **Toshiba Corporation**. Tous les autres produits sont des appellations commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Introduction

Contenu du carton d’expédition

Le projecteur multimédia MP7630 de 3M™ est livré avec les câbles nécessaires pour les connexions standard à un magnétoscope, un PC, un Macintosh™ ou un ordinateur portable. Ouvrez soigneusement le carton et vérifiez que vous avez tous les éléments représentés ci-dessous. S'il manque certains de ces éléments, veuillez contacter votre centre d'achat.



Non représentés :
Câble adaptateur de communications

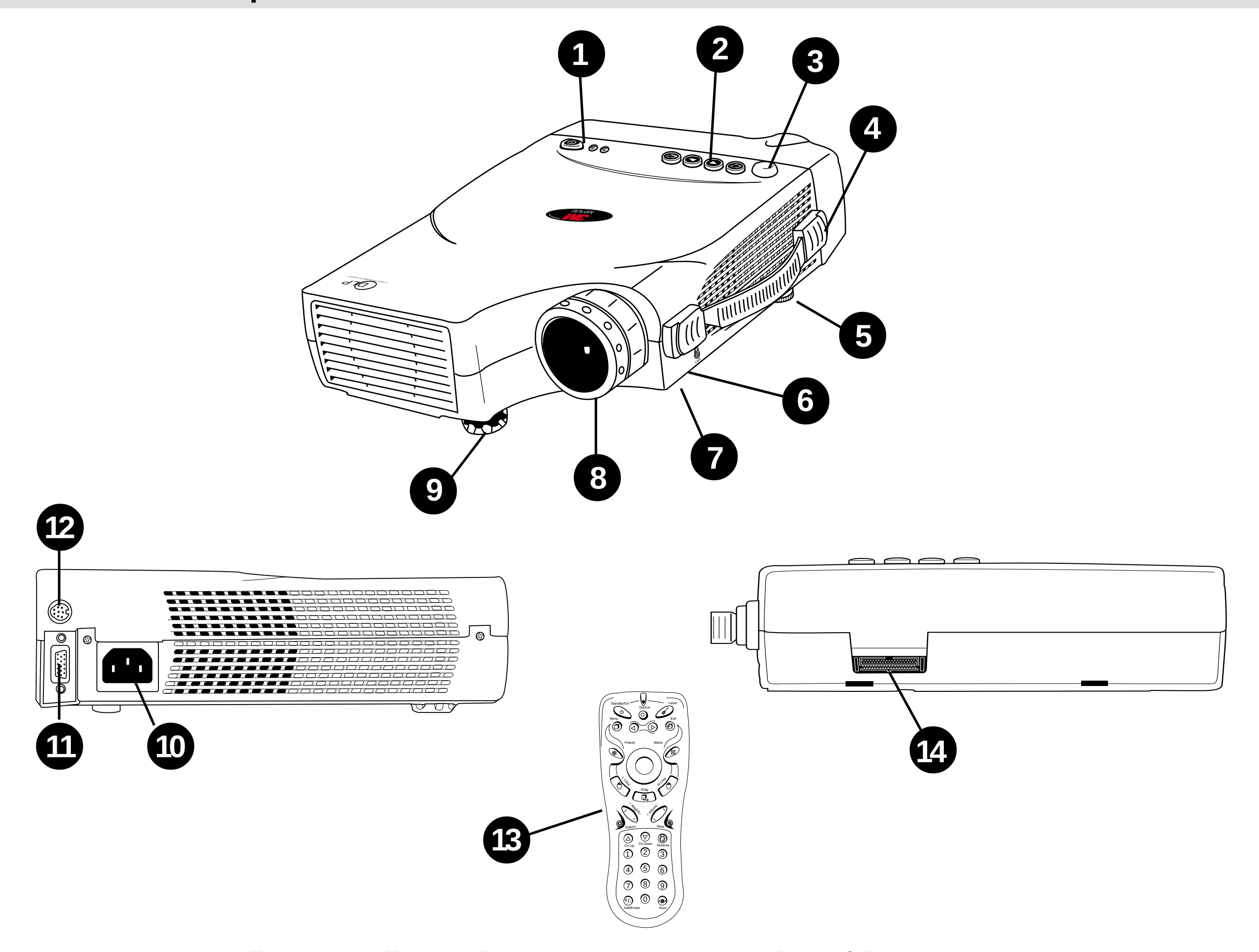
Accessoires en option

Adaptateur SVGA/Moniteur MAC mâle-mâle .... (1)
Module vidéo (RCA avec syntonisateur) .... (1)
Module vidéo (SCART sans syntonisateur) .... (1)

✓ **Remarque :** ***Pour plus d’informations sur le module vidéo en option et ses fonctions, veuillez consulter la section « Module vidéo en option » de ce manuel.***

✓ **Remarque :** ***Gardez le carton d'expédition et les matériaux d’emballage, au cas où vous auriez besoin d'expédier le MP7630 à un centre de service 3M pour des réparations.***

Identification des pièces



1. Bouton Standby/On (Veille/Marche)
2. Panneau de contrôle externe
3. Capteur de la télécommande
4. Poignée de transport
5. Contrôle de l'inclinaison de l'image
6. Verrou Kensington
7. Porte d'accès à la lampe (en dessous de l'appareil)
8. Objectif de projection
9. Pieds de réglage de la hauteur
10. Prise pour le cordon d'alimentation secteur
11. Connexion pour raccord à un port série
12. Port de contrôle de la souris (série • PS/2 • ADB)
13. Émetteur de la télécommande
14. Connexion pour le module vidéo

Introduction

Caractéristiques de l’appareil

Le projecteur multimédia MP7630 intègre une lampe à ultra-haute luminosité et la technologie TI™ DLP™ dans un seul appareil.

Le projecteur multimédia MP7630 offre les fonctions suivantes :

- Appareil petit et portatif
- Facile à installer et à utiliser
- Compatible résolution SVGA et composant vidéo
- Inversion horizontale et verticale de l'image
- Contrôle de la position horizontale et verticale de l’image
- Lampe de projection à ultra-haute luminosité
- Capable d'afficher 16,7 millions de couleurs
- Télécommande munie de toutes les fonctions
- Correction numérique des effets de trapèze
- Capteur de télécommande à infrarouges sur le dessus
- Menus à l'écran en sept langues
- Contrôle de l'équilibrage des couleurs pour les données/vidéo
- Possibilité de contrôle RS-232
- Kit de montage au plafond en option

Le projecteur multimédia MP7630 offre les fonctions suivantes en option :

- Module vidéo fixable
- Syntonisateur de télévision par câble

✓ *Remarque :* ***La luminosité de votre machine varie en fonction des conditions ambiantes de la pièce et des réglages de contraste/luminosité.***

Boutons du panneau de contrôle externe

Le panneau de contrôle externe est situé sur le dessus du projecteur, vers l’arrière.

Le **capteur de la télécommande infrarouge** permet au projecteur de recevoir les signaux de la télécommande. Pour de meilleurs résultats, veillez à orienter la télécommande vers ce capteur, sans aucune obstruction entre les deux, et à une distance ne dépassant pas 4 mètres (13 pieds).

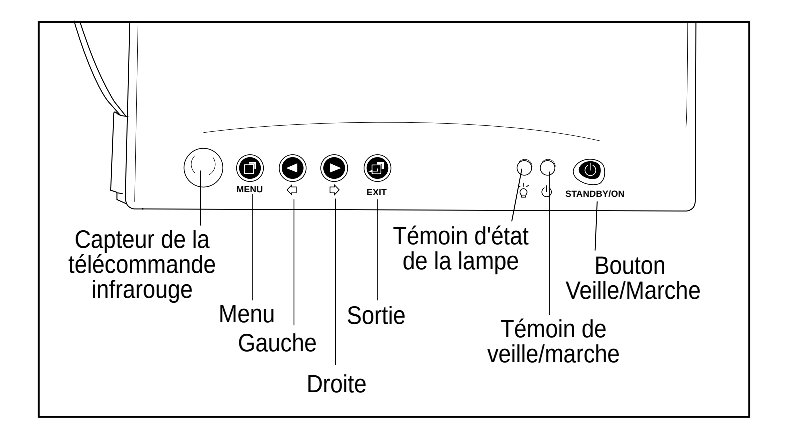
Le bouton **Menu** affichera à l’écran le système de menus. Appuyez à nouveau sur **Menu** pour accéder aux sous-menus. Les boutons **Gauche** et **Droite** vous permettent de naviguer parmi les choix et les réglages des menus et sous-menus.

Appuyez sur le bouton **Exit (Sortie)** pour revenir au menu principal. Appuyez à nouveau sur **Exit** pour quitter le système de menus.

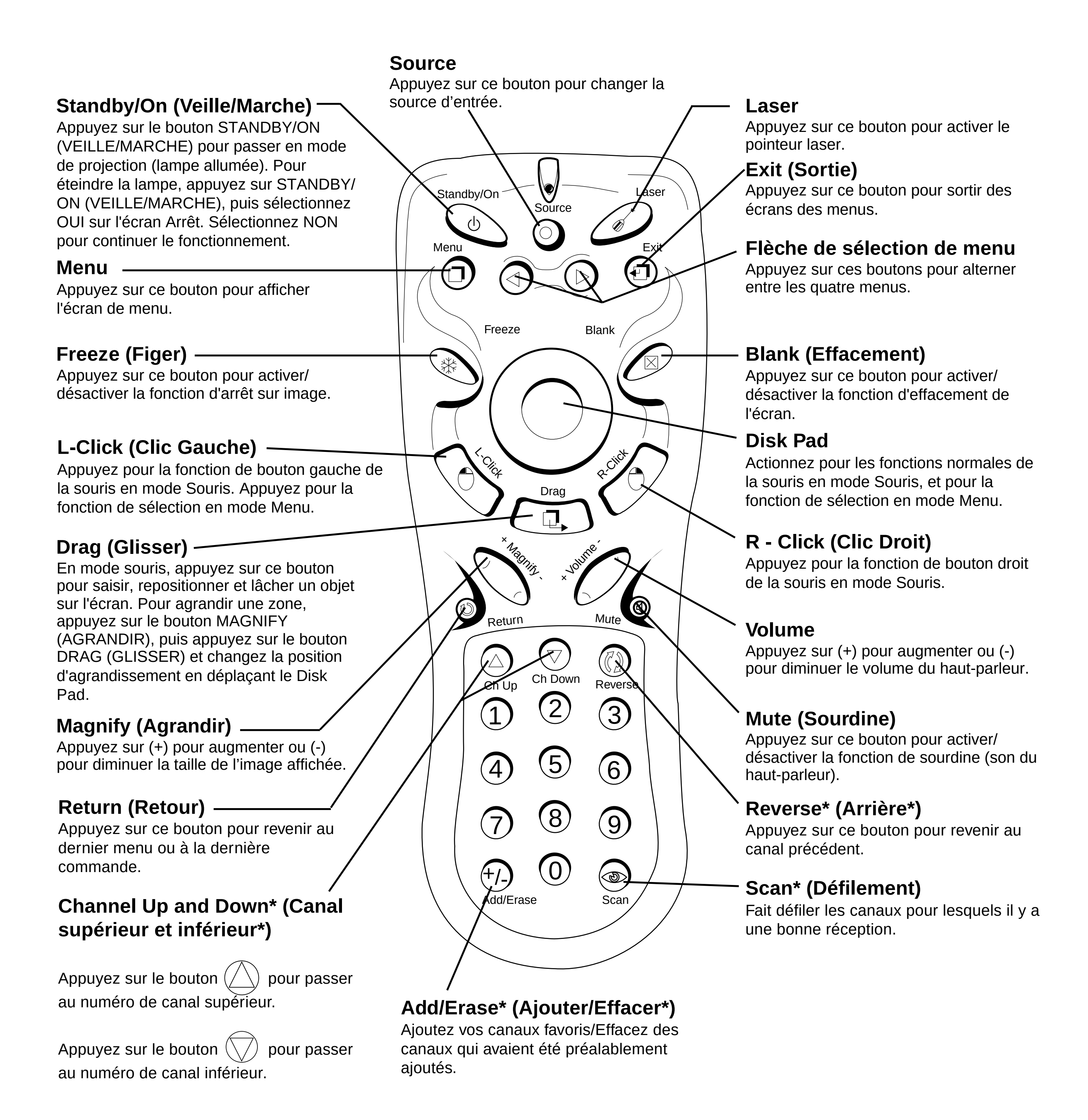
Le **témoin d’état de la lampe** clignote ou s’allume lorsque la lampe a besoin d’entretien, de refroidir ou d’être remplacée. Reportez-vous à la page 29 pour des informations plus détaillées.

Lorsque vous allumez le projecteur, le **témoin de veille/marche** clignote pendant que la lampe chauffe et s’allume, puis reste allumé en vert pour indiquer que le projecteur est prêt à l’emploi.

Appuyez sur le **bouton Standby/On (Veille/Marche)** pour allumer ou éteindre le projecteur.



Identification de la télécommande



Source
Appuyez sur ce bouton pour changer la source d'entrée.

Standby/On (Veille/Marche)
Appuyez sur le bouton STANDBY/ON (VEILLE/MARCHE) pour passer en mode de projection (lampe allumée). Pour éteindre la lampe, appuyez sur STANDBY/ ON (VEILLE/MARCHE), puis sélectionnez OUI sur l'écran Arrêt. Sélectionnez NON pour continuer le fonctionnement.

Menu
Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de menu.

Freeze (Figer)
Appuyez sur ce bouton pour activer/ désactiver la fonction d'arrêt sur image.

L-Click (Clic Gauche)
Appuyez pour la fonction de bouton gauche de la souris en mode Souris. Appuyez pour la fonction de sélection en mode Menu.

Drag (Glisser)
En mode souris, appuyez sur ce bouton pour saisir, repositionner et lâcher un objet sur l'écran. Pour agrandir une zone, appuyez sur le bouton MAGNIFY (AGRANDIR), puis appuyez sur le bouton DRAG (GLISSER) et changez la position d'agrandissement en déplaçant le Disk Pad.

Magnify (Agrandir)
Appuyez sur (+) pour augmenter ou (-) pour diminuer la taille de l'image affichée.

Return (Retour)
Appuyez sur ce bouton pour revenir au dernier menu ou à la dernière commande.

Channel Up and Down* (Canal supérieur et inférieur*)

Appuyez sur le bouton △ pour passer au numéro de canal supérieur.

Appuyez sur le bouton ▽ pour passer au numéro de canal inférieur.

Laser
Appuyez sur ce bouton pour activer le pointeur laser.

Exit (Sortie)
Appuyez sur ce bouton pour sortir des écrans des menus.

Flèche de sélection de menu
Appuyez sur ces boutons pour alterner entre les quatre menus.

Blank (Effacement)
Appuyez sur ce bouton pour activer/ désactiver la fonction d'effacement de l'écran.

Disk Pad
Actionnez pour les fonctions normales de la souris en mode Souris, et pour la fonction de sélection en mode Menu.

R - Click (Clic Droit)
Appuyez pour la fonction de bouton droit de la souris en mode Souris.

Volume
Appuyez sur (+) pour augmenter ou (-) pour diminuer le volume du haut-parleur.

Mute (Sourdine)
Appuyez sur ce bouton pour activer/ désactiver la fonction de sourdine (son du haut-parleur).

Reverse* (Arrière*)
Appuyez sur ce bouton pour revenir au canal précédent.

Scan* (Défilement)
Fait défiler les canaux pour lesquels il y a une bonne réception.

Add/Erase* (Ajouter/Effacer*)
Ajoutez vos canaux favoris/Effacez des canaux qui avaient été préalablement ajoutés.

✓ Remarque :** **Ces fonctions ne peuvent être utilisées qu'avec le module vidéo en option.

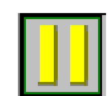
Fonctions de la télécommande

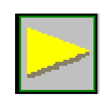
Le capteur de la télécommande est situé vers l'arrière du projecteur. La distance entre le capteur et la télécommande doit être inférieure à 4 mètres (13 pieds).

Freeze (Figer)

Le fait d'appuyer sur le bouton FREEZE fige l'image. Une icône « Pause » apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran pendant trois secondes lorsque la fonction est activée. Une icône « Lecture » apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran pendant trois secondes lorsque la fonction est désactivée. Pour désactiver la fonction, appuyez sur le bouton FREEZE ou sur le bouton SOURCE (lorsque la source d'entrée est commutée pendant l'affichage).


Bouton Freeze (Figer)


Icône « Pause »


Icône « Lecture »

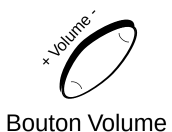
Mute (Sourdine)

Le fait d'appuyer sur le bouton MUTE met le son en sourdine. Une icône « Sourdine » apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton MUTE ou sur le bouton VOLUME +/- pour désactiver la fonction.

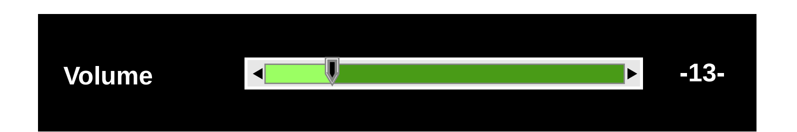

Bouton Mute (Sourdine)

Volume

Appuyez sur les boutons VOLUME + ou - pour régler le niveau sonore. Un diagramme à curseur coulissant reste affiché pendant trois secondes après la fin du réglage.



Bouton Volume

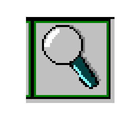


Magnify (Agrandir)

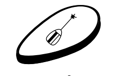
En appuyant sur MAGNIFY +, le centre de l'image peut être agrandi, doublant de taille. Lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton, l'image est agrandie davantage, jusqu'à quatre fois sa taille originale. En appuyant sur MAGNIFY -, la taille de l'image est réduite de moitié. Lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton, l'image est réduite davantage, jusqu'à être ramenée à sa taille originale. Pour revenir au mode d'affichage normal, appuyez sur le bouton RETURN. (Cette fonction peut être utilisée en conjonction avec la fonction FREEZE).



Bouton Magnify (Agrandir)

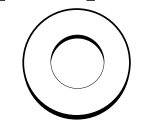

Icône Magnify (Agrandir)

Laser
Appuyez sur ce bouton pour générer le faisceau laser représenté par un pointeur rouge sur l'écran.



Bouton Laser

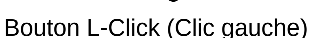
Disk Pad
Si le câble de souris PS/2 (ADB) est connecté au port de souris d'un PC Notebook ou d'un Mac PowerBook, le Disk Pad peut assumer la fonction de souris du Notebook ou du PowerBook. Lorsque la fonction MAGNIFY est activée, utilisez le Disk Pad pour vous déplacer dans les zones d'affichage.
Remarque : La fonction de souris n'est pas disponible lorsque la fonction MAGNIFY est activée.



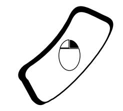
Bouton Disk Pad

R-Click, L-Click (Clic Droit, Clic Gauche)
Ces deux touches sont utilisées lorsque la fonction de souris est activée une fois le port PS/2 connecté. Elles agissent comme les boutons droit (R) et gauche (L) d'une souris d'ordinateur.



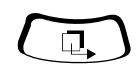


Bouton L-Click (Clic gauche)



Bouton R-Click (Clic droit)

Drag (Glisser)
Ce bouton active et désactive la fonction de glissement de la souris à distance.



Bouton Drag (Glisser)

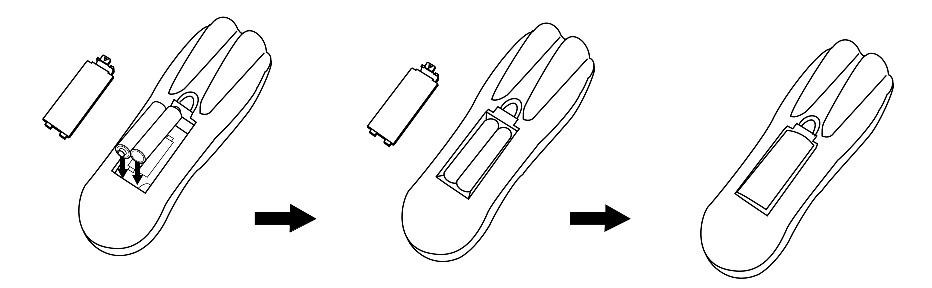
Blank (Effacement)
Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction BLANK (EFFACEMENT).



Bouton Blank (Effacement)

Installation ou remplacement des piles

- Poussez et glissez le couvercle du compartiment des piles dans la direction indiquée.
- Installez deux piles AA comme l'indique le diagramme à l'intérieur du compartiment.
- Positionnez le couvercle sur le compartiment et mettez-le en place avec un déclic.



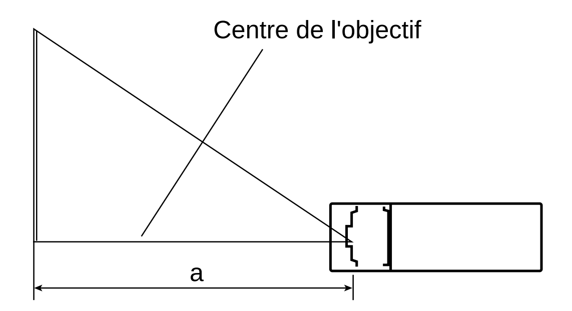


Prudence

- Évitez la chaleur et l'humidité excessives.
- Ne mélangez pas des piles usées et neuves, ni différents types de piles.

Tableau de tailles d'écran

Placez le projecteur à la distance requise de l'écran, en fonction de la taille d'image désirée (voir le tableau ci-dessous).

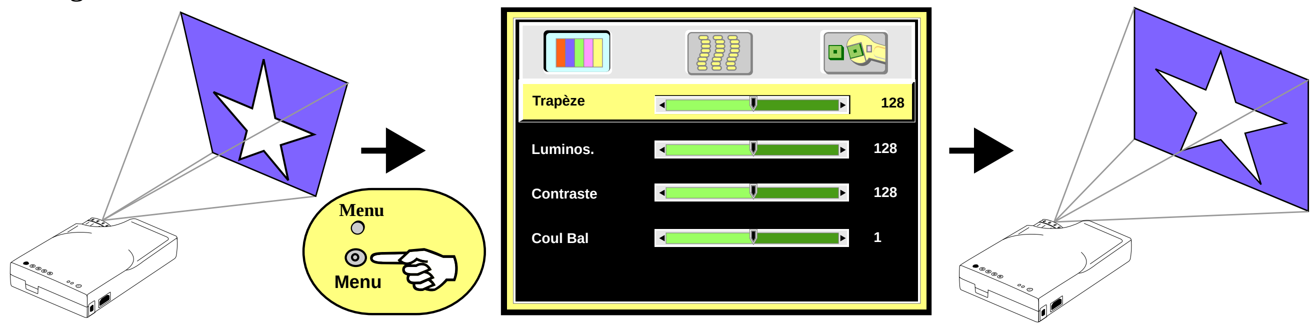


Taille de l'écran			Distance à l'écran	
Largeur	Hauteur	Diagonale	Minimum	Maximum
81 cm (32 pouces)	61 cm (24 pouces)	102 cm (40 pouces)	140 cm (4,6 pieds)	433 cm (14,2 pieds)
122 cm (48 pouces)	91 cm (36 pouces)	152 cm (60 pouces)	214 cm (7,0 pieds)	655 cm (21,5 pieds)
163 cm (64 pouces)	122 cm (48 pouces)	203 cm (80 pouces)	287 cm (9,4 pieds)	384 cm (28,7 pieds)
203 cm (80 pouces)	152 cm (60 pouces)	254 cm (100 pouces)	360 cm (11,8 pieds)	1096 cm (36 pieds)
244 cm (96 pouces)	183 cm (72 pouces)	305 cm (120 pouces)	381 cm (12,5 pieds)	1317 cm (43,2 pieds)
305 cm (120 pouces)	229 cm (90 pouces)	381 cm (150 pouces)	546 cm (17,9 pieds)	1647 cm (54,0 pieds)
406 cm (160 pouces)	305 cm (120 pouces)	508 cm (200 pouces)	737 cm (24,3 pieds)	2198 cm (72,1 pieds)

Remarque : Ces tailles sont données ±1%. Ceci est dû à des variations lors de la fabrication de l'objectif. Si vous êtes près d'une des valeurs limites, vous devriez vérifier avec votre appareil que l'image est de la taille correcte à la distance correcte.

Correction numérique de l'effet de trapèze

L'effet de trapèze est l'effet observé lorsque l'image projetée est nettement plus large en haut ou en bas. Pour corriger cela, appuyez sur MENU sur la télécommande ou sur le projecteur, puis sélectionnez le menu Affichage (premier bouton à gauche sur la barre de menus), puis réglez le curseur coulissant intitulé Trapèze, selon vos besoins. En appuyant sur le bouton + ou ⇨ , vous corrigerez l'effet de trapèze en haut de l'image. En appuyant sur le bouton - ou ⇦ , vous corrigerez l'effet de trapèze en bas de l'image.



Connexion à divers équipements

Il ne faut que quelques minutes pour connecter le projecteur multimédia MP7630 de 3M™ à votre ordinateur, magnétoscope ou autre appareil.

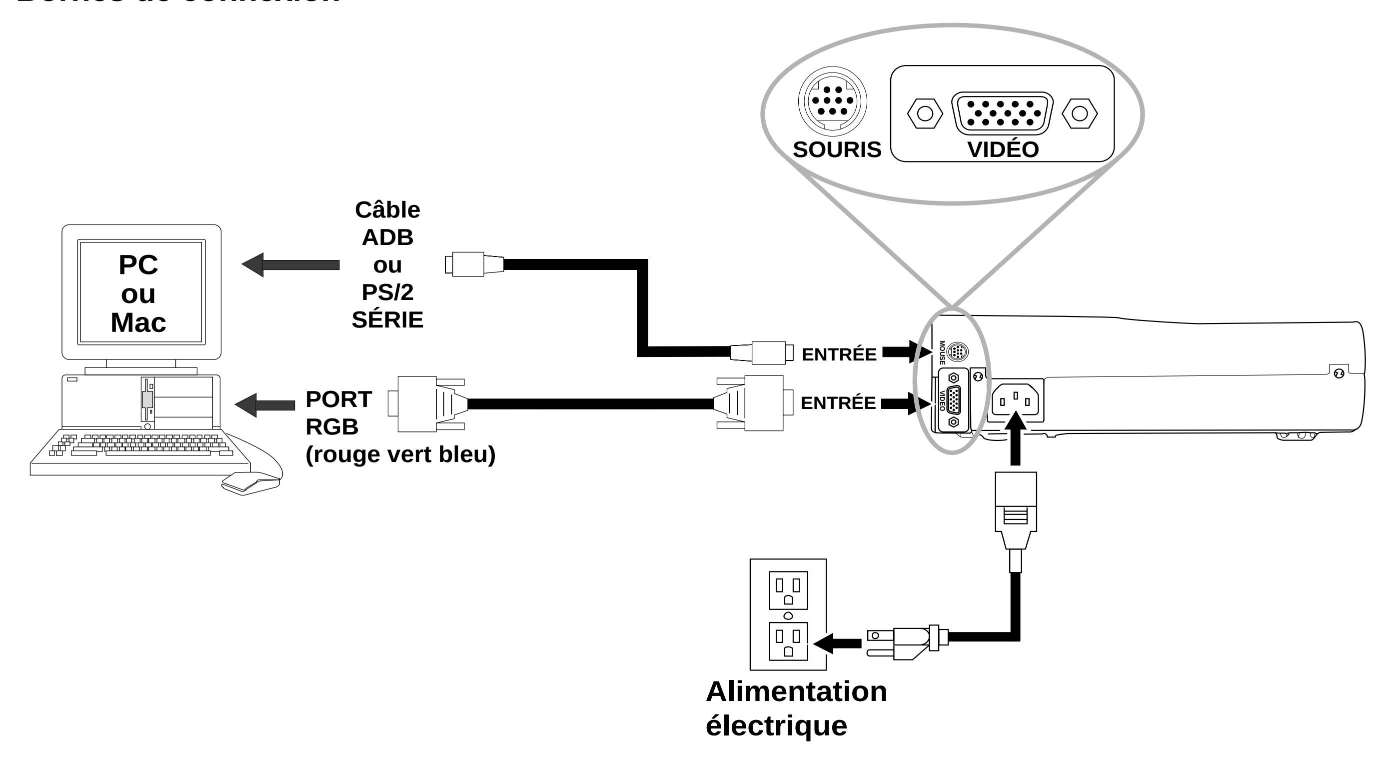


Prudence

Mettez tous les appareils hors tension avant de faire des connexions. Ne branchez jamais rien sur le projecteur ou l'ordinateur pendant qu'un appareil est en marche.

Le MP7630 doit être mis hors tension pour effectuer des connexions. L'émulation de souris peut ne pas fonctionner si l'appareil n'est pas mis hors tension avant de connecter le câble de la souris.

Bornes de connexion



Souris de bureau Apple™

Le système d'exploitation du Macintosh devrait reconnaître le MP7630 comme étant une souris sans qu'aucun pilote ne soit chargé.

Souris virtuelle pour ordinateur PC

Pour les ordinateurs compatibles IBM™, configurez les systèmes d'exploitation sur **Serial Mouse (Souris série)** ou **PS/2 Mouse (Souris PS/2)** pour reconnaître le projecteur comme étant le dispositif de pointage de type souris.

Pour configurer les informations de pilote de la souris :

a) ***Windows™ 95/Windows™ 98/Windows™ NT***

1. Sélectionnez **Start/Settings/Control Panel (Démarrer/Paramètres/ Panneau de configuration).**
2. Sélectionnez **Add New Hardware (Ajout de nouveau matériel).**
3. “Windows will now search for any PnP devices...” (« Windows va maintenant rechercher de nouveaux périphériques Plug-and-Play... »). Cliquez sur **Next (Suivant).**
4. **Hardware Types: (Types de matériels :)** Parcourez la liste jusqu’à **Mouse (Souris).** Cliquez sur **Mouse (Souris).**
5. Sélectionnez **Manufacturer: Standard Mouse Type (Fabricant : Type de souris standard)**
6. Sélectionnez **Model: Standard Serial Mouse (Modèle : Souris série standard)**
7. Cliquez sur **Next (Suivant), Finish (Terminer), Start (Démarrer).**
8. Redémarrez Windows si vous y êtes invité.

b) ***Windows™ 3.1***
À partir du *Gestionnaire de programmes*

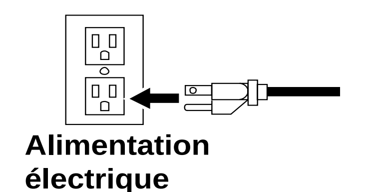
1. Cliquez sur **Main (Groupe principal)**
2. Cliquez sur **Windows Setup (Installation de Windows)** (notez le pilote de souris actuel)
3. Cliquez sur **Options**
4. Ensuite, **Change Systems Settings (Modification des paramètres système)**
5. Choisissez **Mouse (Souris)**
6. Elle devrait figurer dans la liste en tant que *Microsoft ou IBM PS/2*

✓ ***Remarque :*** ***Pour un fonctionnement correct de la souris, allumez toujours le projecteur en premier, puis allumez l’ordinateur. Pour certains ordinateurs portables, il vous faudra peut-être désactiver le dispositif de pointage interne. Ceci peut être réalisé au moyen de la configuration au niveau du BIOS de la machine particulière, ou cela peut apparaître dans un groupe de programmes utilitaires, tel que « Toshiba Utilities™ » ou « Thinkpad Features™ ».***

Fonctionnement

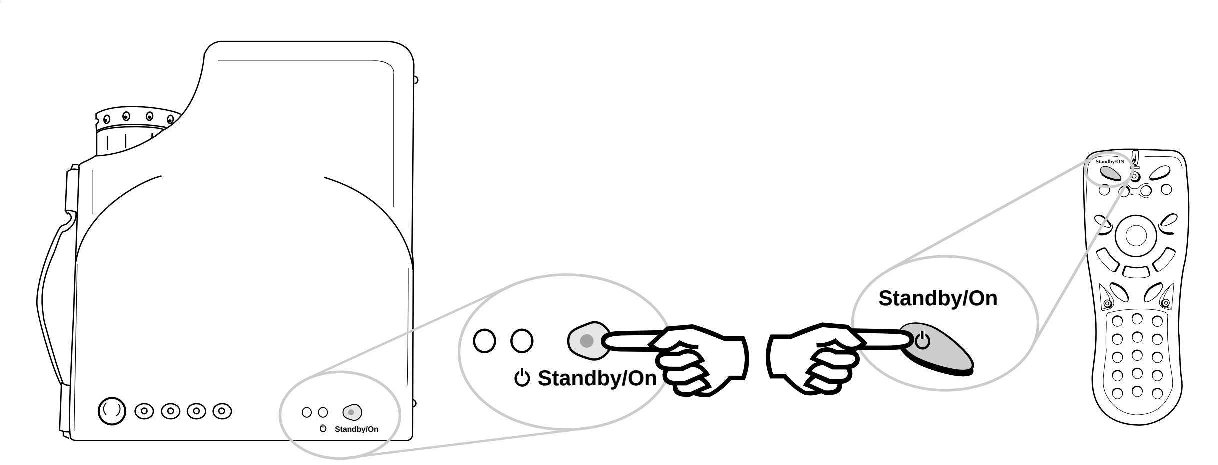
Mise en route





✓ ***Remarque :*** ***Effectuez toutes les connexions de câbles et tous les branchements de ligne lorsque l'appareil est hors tension.***





1. Branchez le cordon d'alimentation électrique dans une prise murale.

2. Appuyez sur le bouton STANDBY/ON (VEILLE/MARCHE)
   - Le témoin ON clignote en vert, puis reste allumé en vert.
   - Le témoin ON clignote en vert lorsque la lampe chauffe et s'allume.

   (Lorsque l'appareil est mis hors tension, il y a une période de réinitialisation de 90 secondes avant que le bouton STANDBY/ON fonctionne à nouveau).

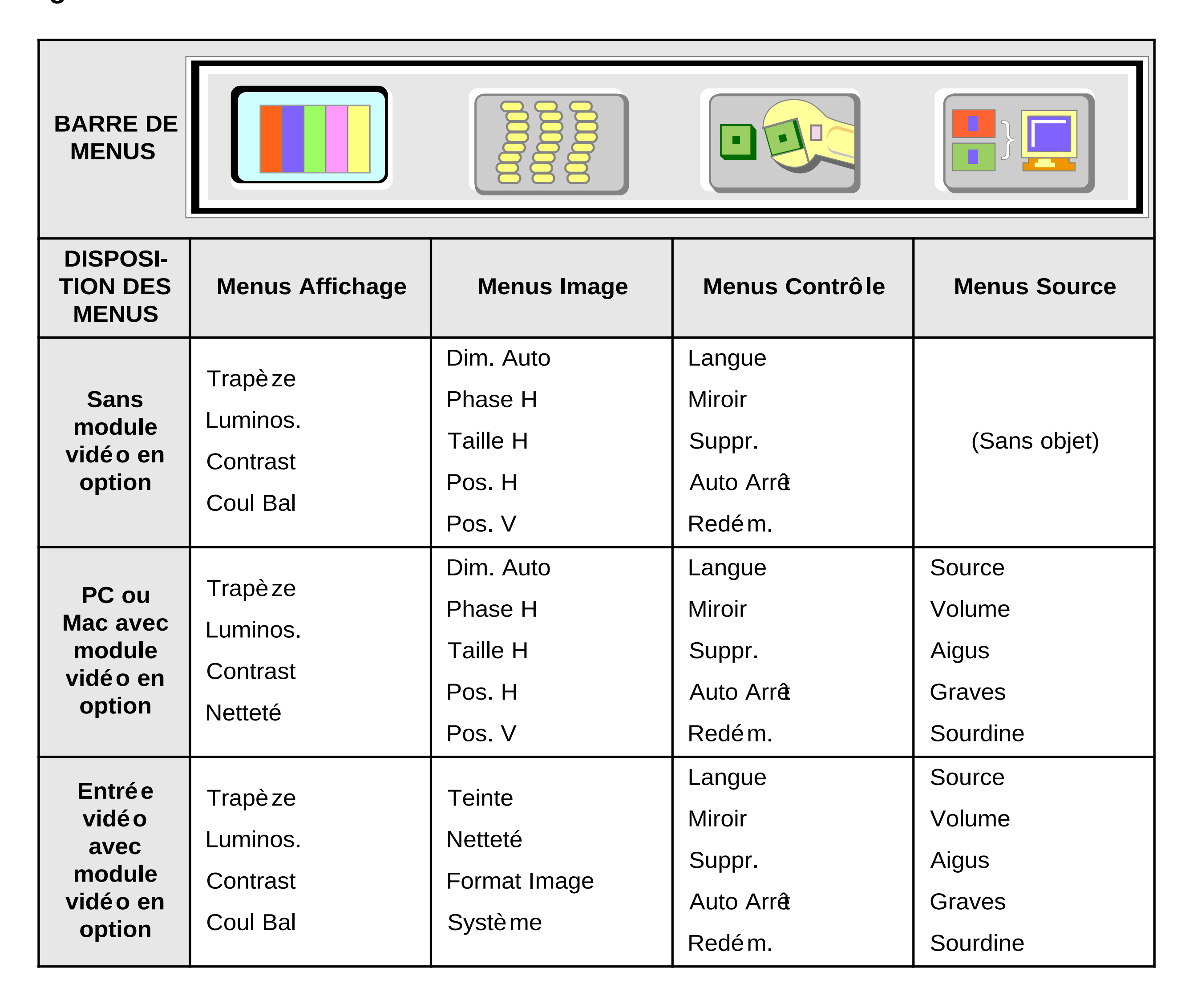
3. Allumez tous les équipements connectés.

✓ ***Remarque :*** ***Si vous avez fixé le module vidéo en option à l'appareil, appuyez sur le bouton Source de la télécommande pour sélectionner la source du signal à projeter sur l'écran. L'entrée de signal sélectionnée est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran. L'affichage montre la dernière source d'entrée sélectionnée avant la mise hors tension de l'appareil. (Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la section « Module vidéo en option » de ce manuel).***

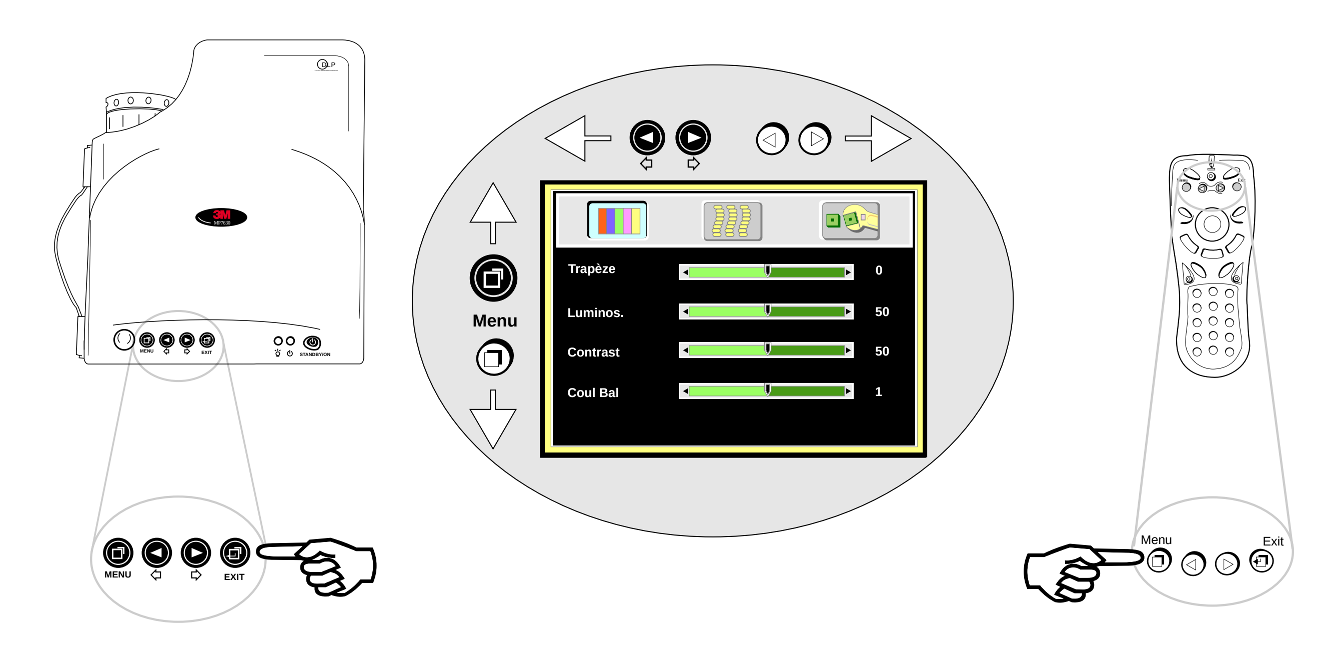
Menu principal

Appuyez sur la touche « Menu » et le menu principal apparaîtra à l'écran. Appuyez à nouveau sur « Menu » pour saisir des rubriques de page et appuyez sur ⇦ et ⇨ pour sélectionner des sous-menus. Le menu principal s'éteindra automatiquement s'il n'y a pas d'action supplémentaire de la part de l'utilisateur pendant 10 secondes. Appuyez sur le bouton EXIT (SORTIE) pour quitter le sous-menu en cours et appuyez à nouveau sur EXIT pour quitter le menu principal.

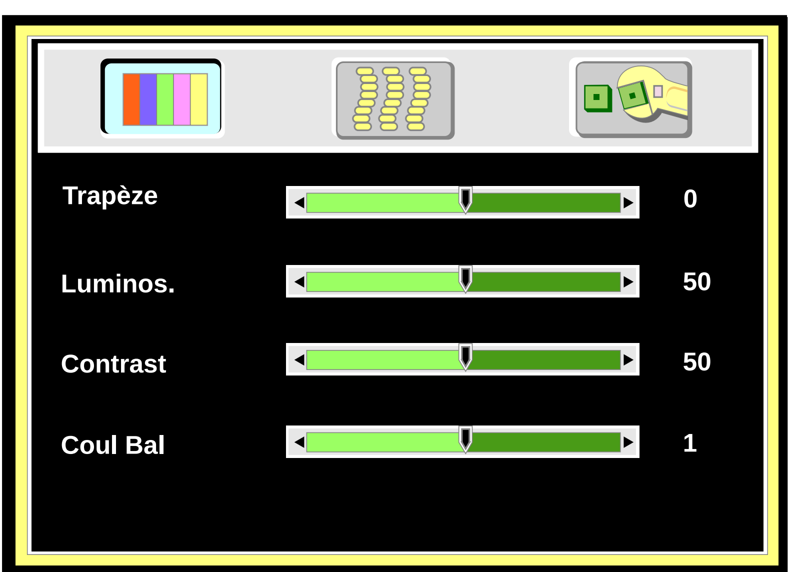
Pages des menus



BARRE DE MENUS				
DISPOSI-TION DES MENUS	**Menus Affichage**	**Menus Image**	**Menus Contrôle**	**Menus Source**
Sans module vidéo en option	Trapèze Luminos. Contrast Coul Bal	Dim. Auto Phase H Taille H Pos. H Pos. V	Langue Miroir Suppr. Auto Arrêt Redém.	(Sans objet)
PC ou Mac avec module vidéo en option	Trapèze Luminos. Contrast Netteté	Dim. Auto Phase H Taille H Pos. H Pos. V	Langue Miroir Suppr. Auto Arrêt Redém.	Source Volume Aigus Graves Sourdine
Entrée vidéo avec module vidéo en option	Trapèze Luminos. Contrast Coul Bal	Teinte Netteté Format Image Système	Langue Miroir Suppr. Auto Arrêt Redém.	Source Volume Aigus Graves Sourdine





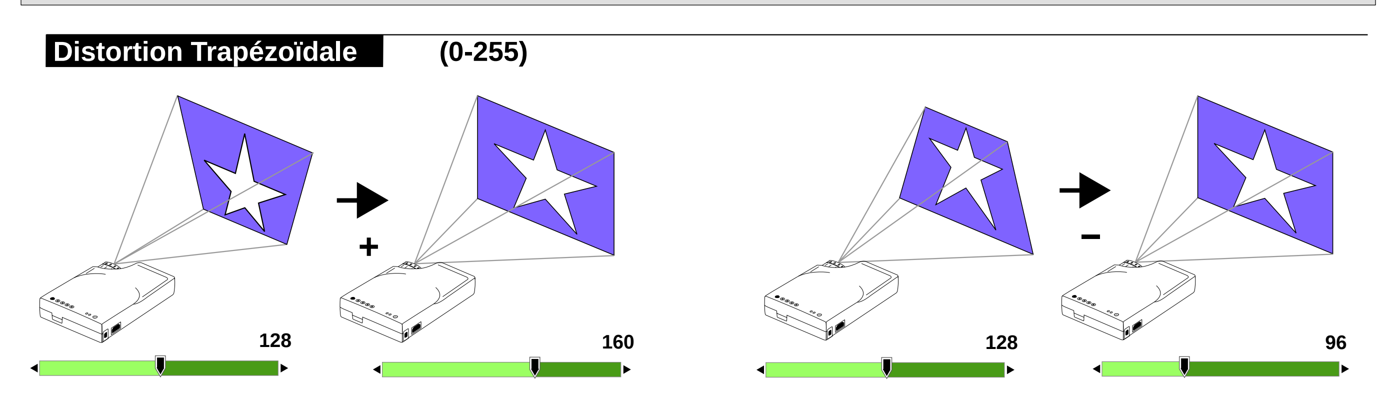


Menu Affichage

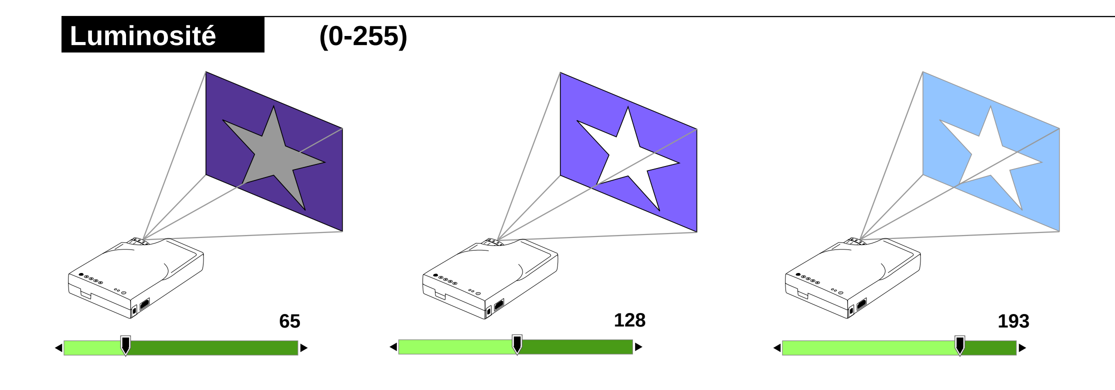
Fonctionnement

Menu Affichage

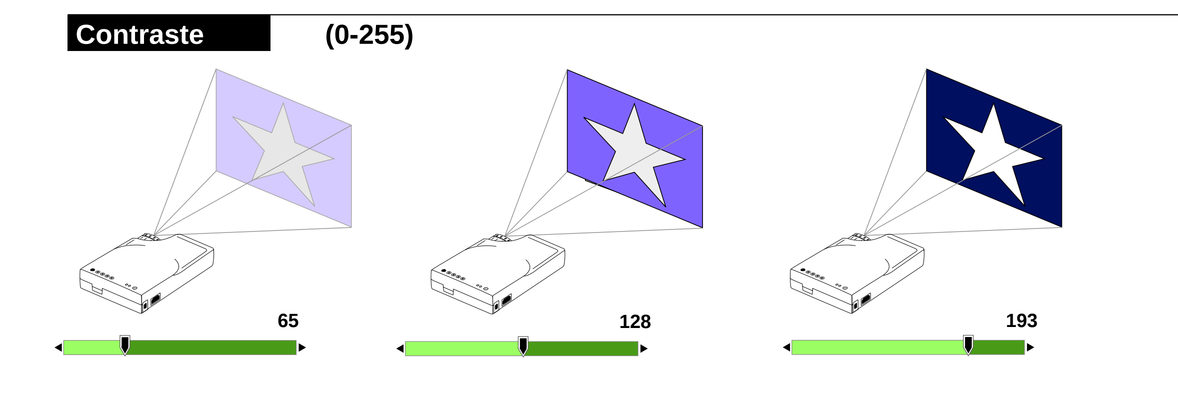
Distortion Trapézoïdale (0-255)



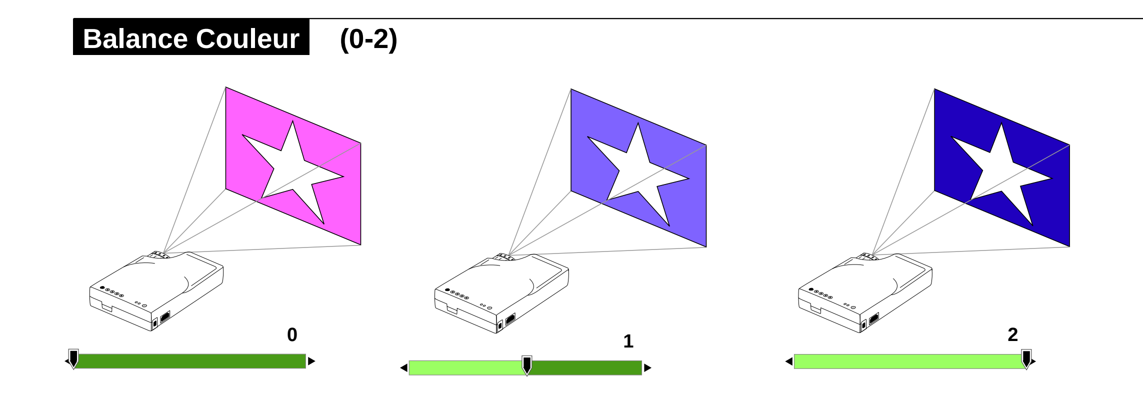
Luminosité (0-255)



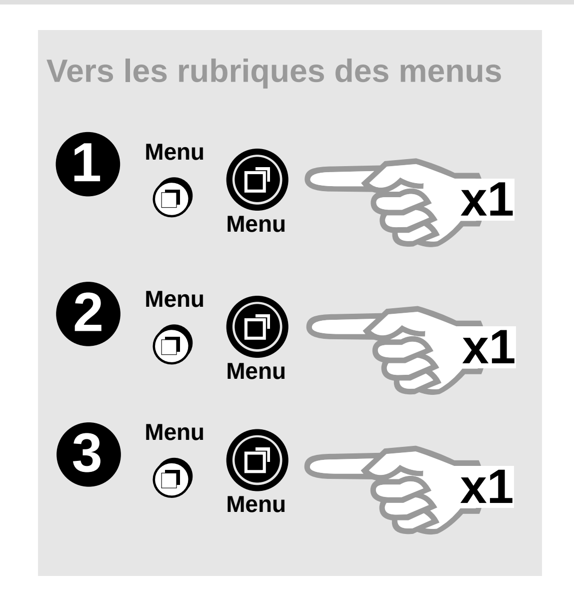
Contraste (0-255)

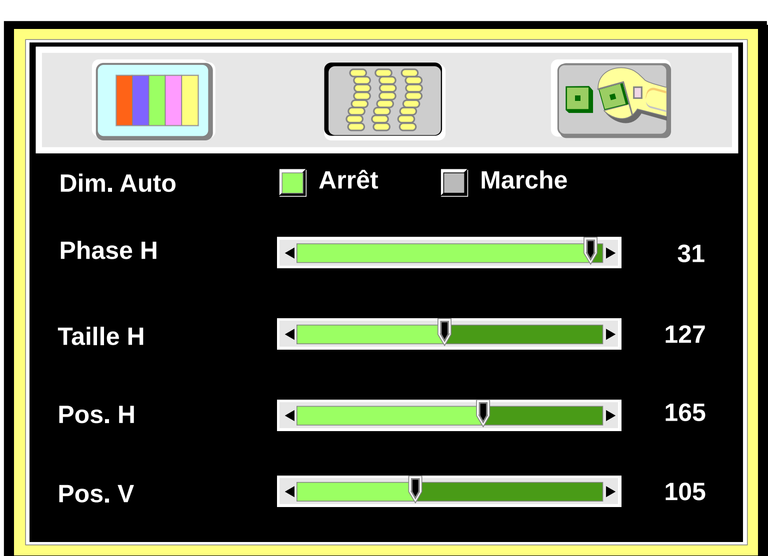


Balance Couleur (0-2)



Menu Image





Dimensionnement automatique

Ajustera automatiquement l'image pour qu'elle tienne sur l'écran.

Arrêt **Marche**

Phase horizontale

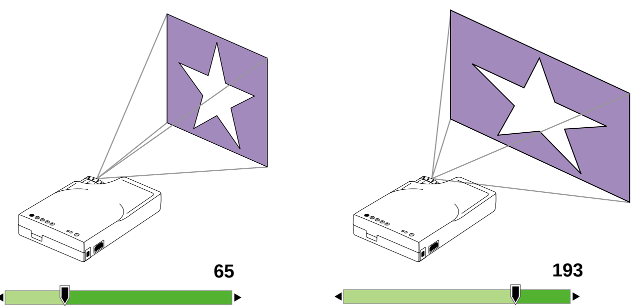
(Dim. Auto sur Arrêt)

(0-31)



Taille horizontale

(Dim. Auto sur Arrêt)

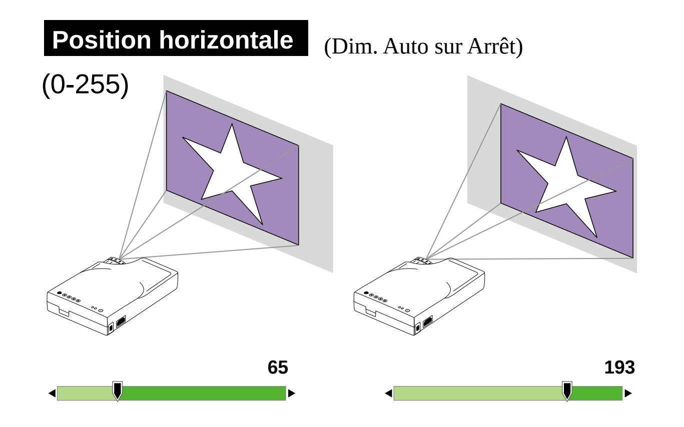


(0-255)

Position horizontale

(Dim. Auto sur Arrêt)

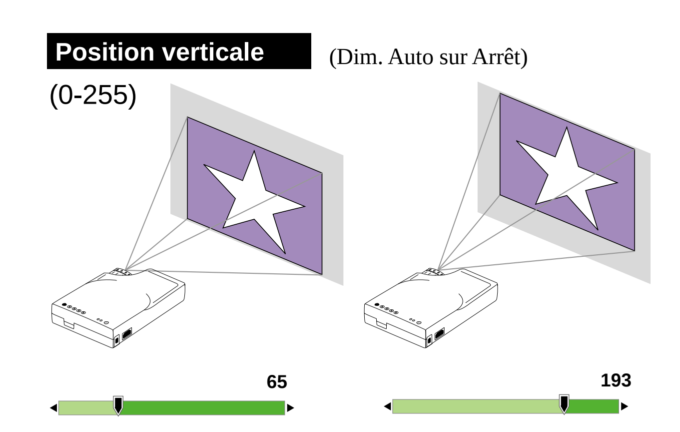
(0-255)



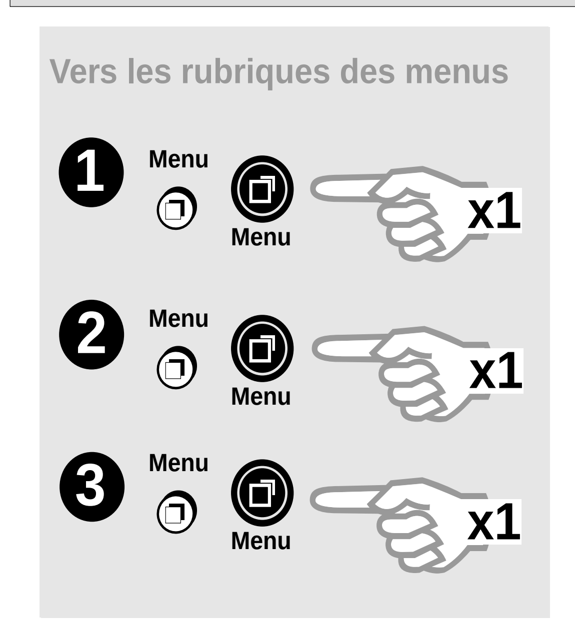
Position verticale

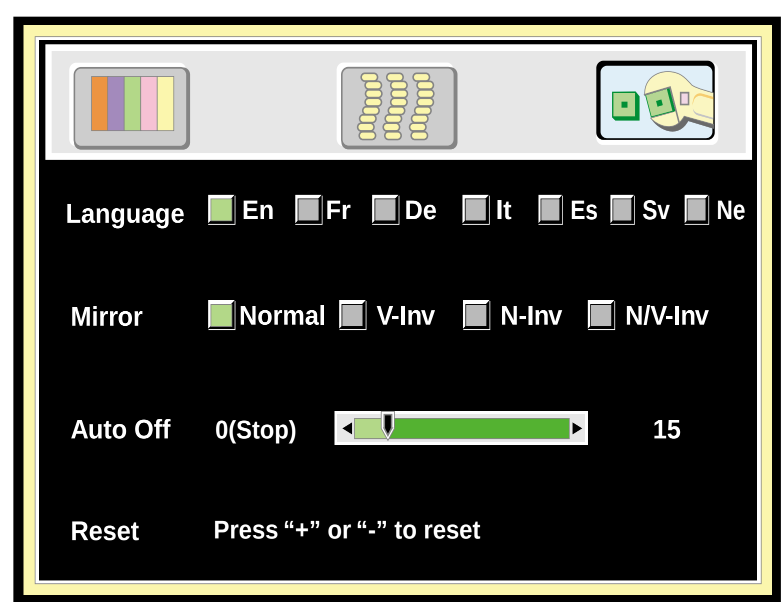
(Dim. Auto sur Arrêt)

(0-255)



Menu Fonctionnement





Langue **Anglais (En)** **Français (Fr)** **Allemand (De)** **Italien (It)** **Espagnol (Es)** **Svenska (Sv)** **Nederlands (Ne)**

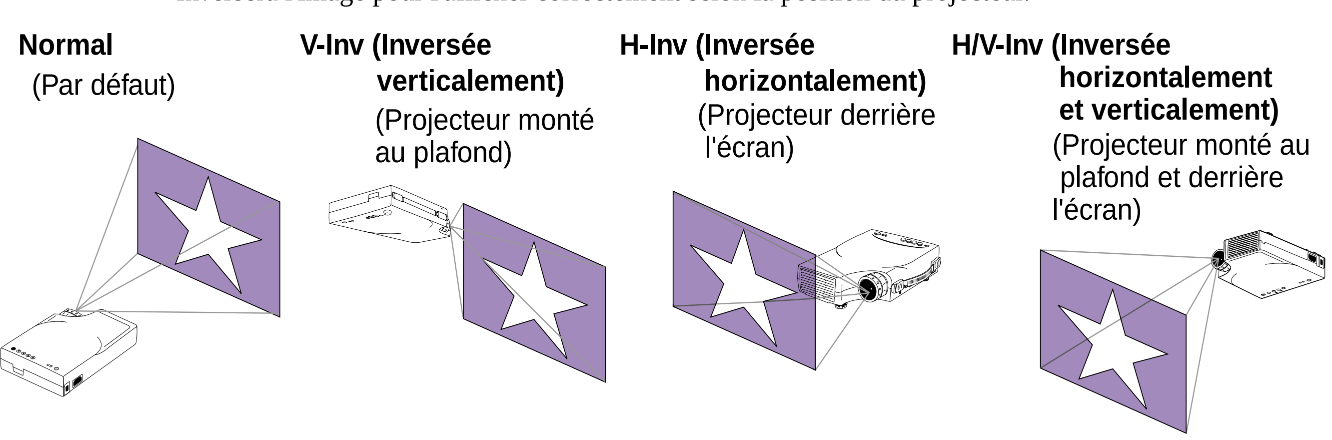
Miroir Inversera l'image pour l'afficher correctement selon la position du projecteur.

Normal (Par défaut)

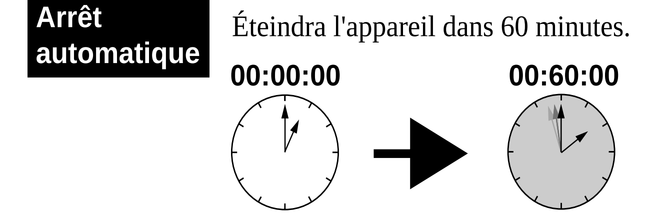
V-Inv (Inversée verticalement) (Projecteur monté au plafond)

H-Inv (Inversée horizontalement) (Projecteur derrière l'écran)

H/V-Inv (Inversée horizontalement et verticalement) (Projecteur monté au plafond et derrière l'écran)



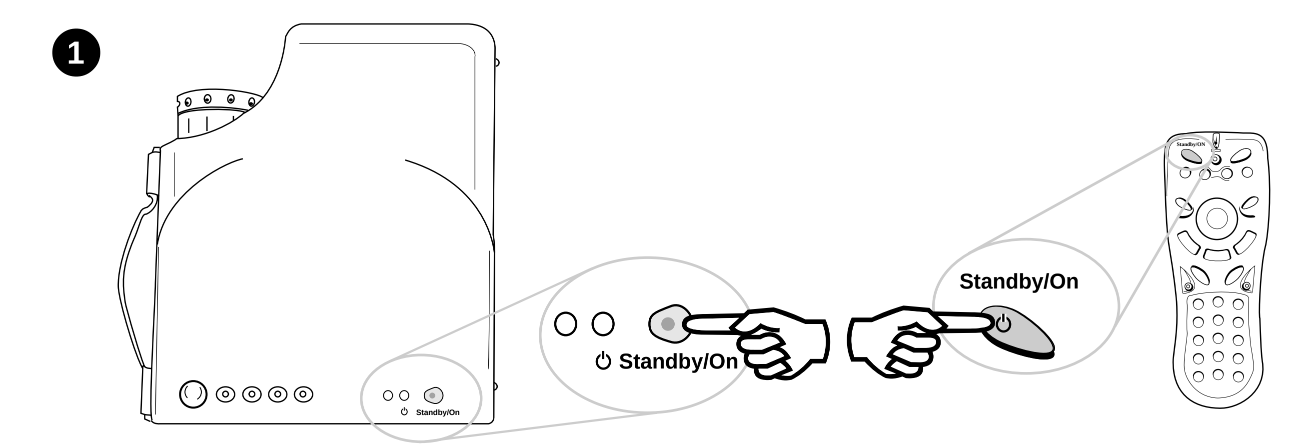
Arrêt automatique Éteindra l'appareil dans 60 minutes.



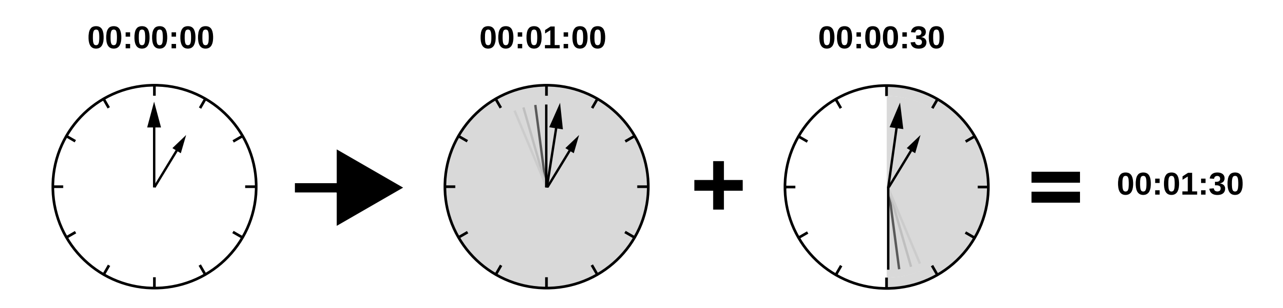
Réinitialisation Rétablira les réglages réalisés par défaut en usine sur le projecteur.

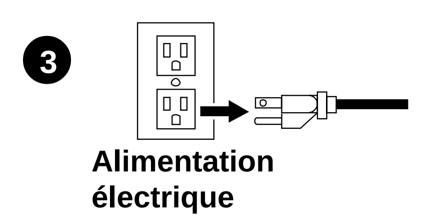
Arrêt **Marche**

Arrêt



2 **Attendez 90 secondes**





1. Appuyez sur le bouton STANDBY/ON (VEILLE/MARCHE). L'écran Arrêt apparaît. Sélectionnez l'option OUI (en appuyant sur le bouton fléché ou en utilisant le mini-joystick) pour éteindre l'appareil.

2. Le ventilateur continuera à tourner pendant approximativement 90 secondes.

3. Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise murale.

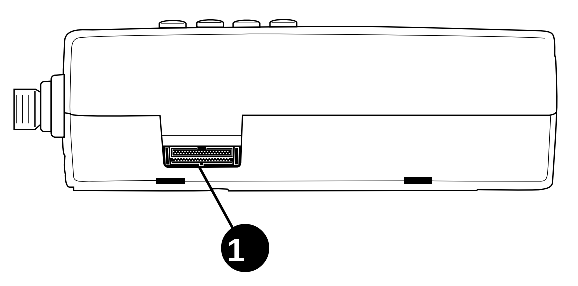
4. Déconnectez les câbles si vous devez déplacer le projecteur.



Ne débranchez pas le cordon d'alimentation électrique avant d'appuyer sur le bouton STANDBY/ON. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton STANDBY/ON, le ventilateur tourne pendant environ 90 secondes pour refroidir le projecteur.

Fonctions

Le module vidéo en option permet de brancher le MP7630 à un lecteur de disques laser, à un magnétoscope ou à d'autres périphériques vidéo. Deux versions seront disponibles : une version NTSC (avec des connecteurs RCA et un syntonisateur de télévision) et une version PAL (avec un connecteur SCART et sans syntonisateur de télévision).



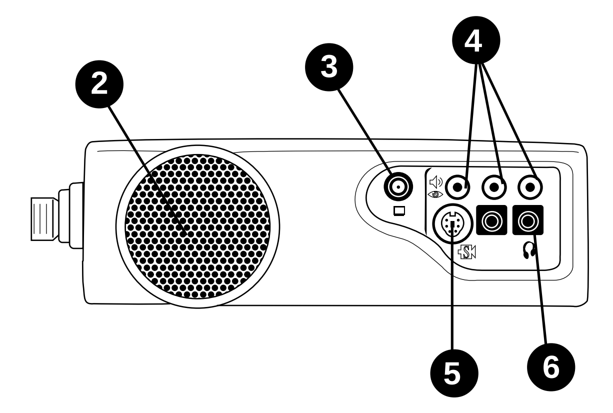
Dos du projecteur sans module vidéo en option

Version NTSC :

- Module de syntonisation NTSC
- CATV
- S-Vidéo
- 3 RCA
- Audio

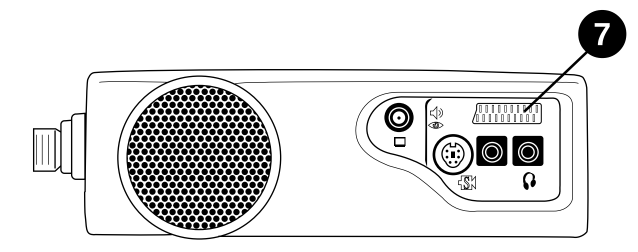
Version PAL :

- Module vidéo PAL
- S-Vidéo
- Connecteur SCART
- Audio

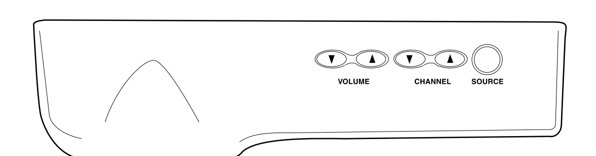


Dos du projecteur avec module de syntonisation NTSC

1. Connexion pour le module vidéo
2. Haut-parleur
3. Connexion pour la télévision par câble (CATV)
4. Connexion pour câbles RCA
   (a) Vidéo (jaune)
   (b) Audio (blanc/rouge)
5. Connexion S-Vidéo
6. Prise pour casque
7. Connexion SCART

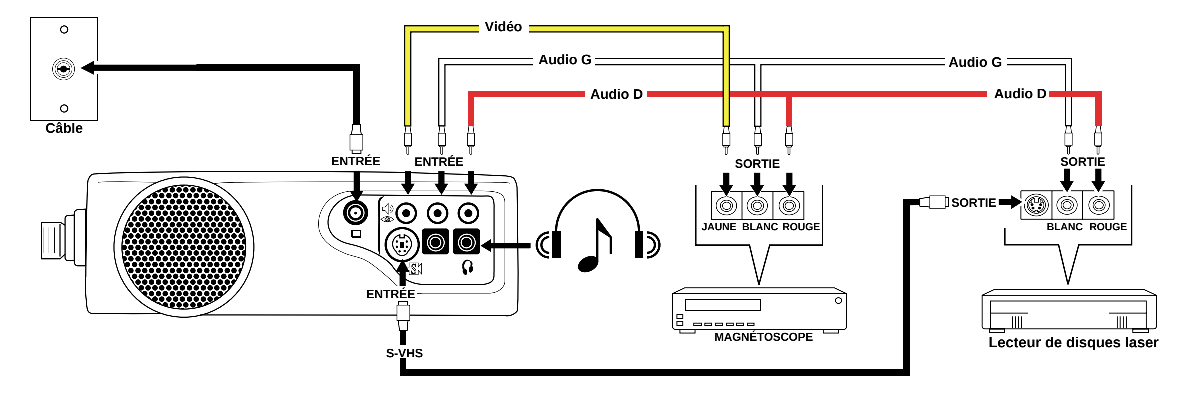


Dos du projecteur avec module SCART PAL



Vue de dessus du module vidéo

Connexions du module vidéo en option

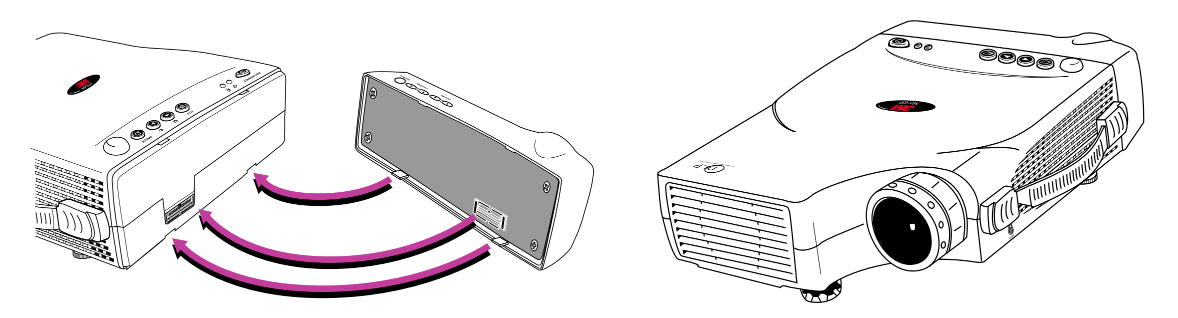


Fixation du module vidéo en option sur le MP7630



Éteignez le projecteur avant de connecter le module vidéo en option ou tout autre périphérique, sous risque de provoquer de sérieux dégâts.

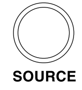
1. Alignez soigneusement les deux languettes métalliques qui se trouvent en dessous du module et insérez-les dans les fentes correspondantes au dos du projecteur.
2. Poussez lentement le module pour l'accoupler à l'appareil. Veillez à ce que le module se branche dans la connexion AV sur le projecteur.
3. Branchez le câble correct dans la prise ou le port correspondant au dos de l'appareil.
4. Sélectionnez les entrées en appuyant sur la touche SOURCE, et sélectionnez le canal source approprié en appuyant sur CHANNEL UP/DOWN (CANAL SUPÉRIEUR/INFÉRIEUR).



Sélection du signal d'entrée

En appuyant sur le bouton Source de la télécommande ou du projecteur, vous pouvez alterner entre les différents signaux d'entrée suivants : RBG (ordinateur), Vidéo (vidéo composite provenant d'un magnétoscope), S-Vidéo et Tuner (Syntonisateur). Le projecteur cherchera alors le type de signal sélectionné jusqu'à en trouver un ou jusqu'à sélection d'un autre type de signal.

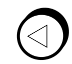
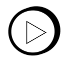

Bouton Source


SOURCE

Défilement des canaux

Le MP7630 peut recevoir plus de 100 canaux de télévison. En mode Tuner (Syntonisateur) (TV et CATV), appuyez sur le bouton Scan (Défilement) de la télécommande pour voir tous les canaux de télévision disponibles. Le message « DO YOU REALLY WANT TO SCAN? YES NO » (« VOULEZ-VOUS VRAIMENT FAIRE DÉFILER LES CANAUX ? OUI NON ») apparaîtra à l'écran. Appuyez sur le bouton flèche gauche ou flèche droite de la télécommande pour choisir Yes (Oui) ou No (Non), puis appuyez sur le bouton Menu pour saisir la réponse sélectionnée. Le message « TUNER IS SCANNING NOW » (« DÉFILEMENT DES CANAUX EN COURS ») s'affichera pendant quelques secondes, puis les canaux détectés apparaîtront pendant secondes chacun.

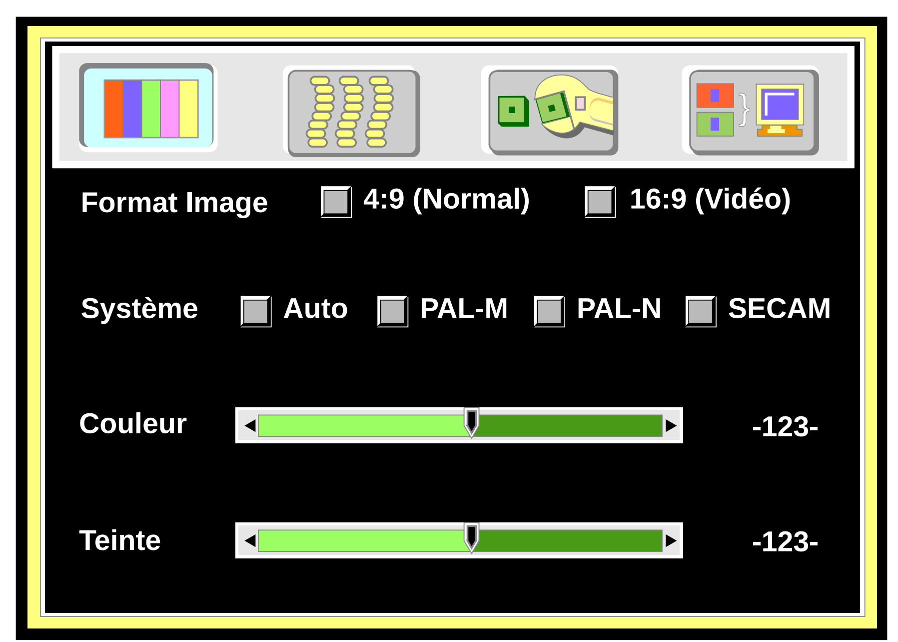


Bouton Scan (Défilement)　　Boutons Left (Gauche) et Right (Droite)

Sous-menu Image

Ce menu est uniquement disponible lorsque le signal d'entrée provient de Vidéo, S-Vidéo, TV ou CATV.



Couleur

Moins ⟺ **Plus**

Teinte

Rouge ⟺ **Vert** (La source est Vidéo ou S-Vidéo)

Format de l'image

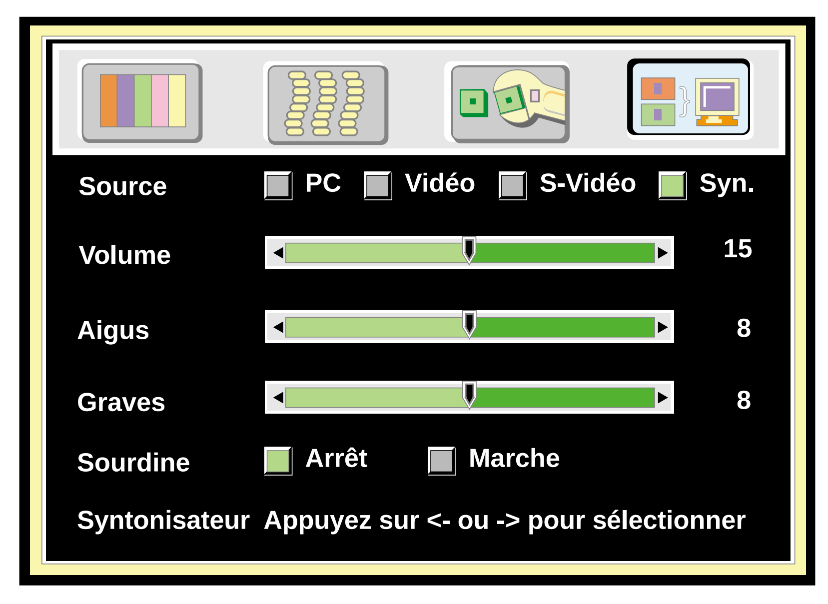
4:9 (Normal) **16:9 (Vidéo)**

Système

Auto **PAL-M** **PAL-N** **SECAM**

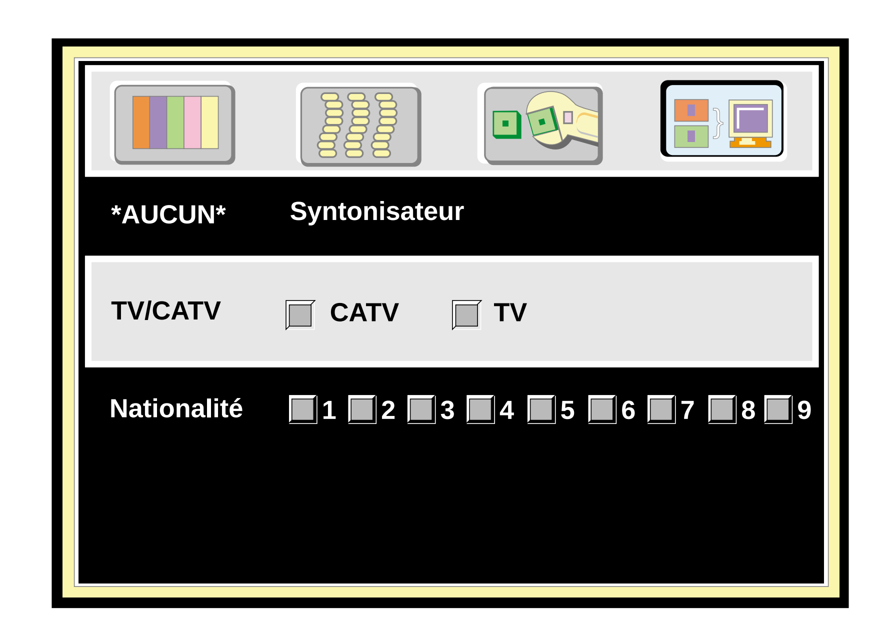
Opération

1. Accédez au système de menus et allez au sous-menu Source. Utilisez la touche Menu du panneau de contrôle ou de la télécommande pour faire défiler les heures dans le sous-menu. Sélectionnez la rubrique Tuner (Syntonisateur) et appuyez sur les touches ⇦ ou ⇨ pour sortir du menu du syntonisateur.



2. Utilisez la touche Menu du panneau de contrôle ou de la télécommande pour parcourir le sous-menu Tuner (Syntonisateur).
   - **TV/CATV :** Veuillez sélectionner la source du signal de télévision. Si la source provient de CATV, veuillez choisir CATV. Sinon, sélectionnez TV.
   - **Nationalité :** Veuillez sélectionner le numéro correspondant au pays de l’utilisateur. (Reportez-vous au tableau de référence).

✓ ***Remarque :*** ***La rubrique « AUCUN Syntonisateur » est une information pour l’utilisateur et n’est pas une fonction. Par exemple, si le boîtier AV en cours est le boîtier NTSC Tuner (Syntonisateur NTSC), « NTSC Tuner » apparaîtra dans cette section.***



3. Après avoir quitté le système de menus, appuyez sur le bouton Scan (Défilement) pour rechercher tous les canaux existants dans cette région.

✓ ***Remarque :*** ***Dans certaines régions, la fonction de défilement doit être exécutée lors de la première utilisation pour repérer tous les canaux dans le système CATV local.***

DÉBUT DU DÉFILEMENT?

Oui **Non**

Après affichage du message « Début du défilement » dans la boîte de dialogue, utilisez les touches de sélection de canal supérieur ou inférieur pour sélectionner « Oui » ou « Non ». Appuyez sur Return (Retour) pour confirmer.

Fonction (Doit être exécutée avec la télécommande)

Channel Select (Sélection de canal)

Appuyez sur le bouton correspondant au numéro du canal que l'utilisateur veut sélectionner (par exemple, 12), puis appuyez sur la touche Return (Retour) pour confirmer.

Channel Up/Down (Canal supérieur/inférieur)

Parcourez les canaux dans un sens ou dans l'autre en appuyant sur les supérieur/inférieur boutons. Le numéro du canal apparaîtra dans le coin inférieur droit de l'écran. S'il n'y a aucune autre action pendant trois secondes, le numéro de canal disparaîtra automatiquement.

-123-

Scan (Défilement)

Appuyez sur le bouton Scan (Défilement) pendant deux secondes pour commencer le défilement des canaux de télévision.

Add/Erase (Ajouter/Effacer)

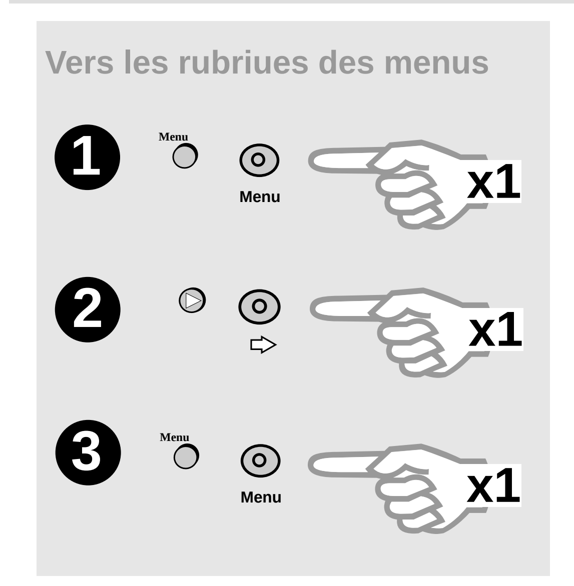
Appuyez sur le bouton Add/Erase (Ajouter/Effacer) pendant deux secondes pour ajouter ou effacer le canal. Pour effacer des canaux de la mémoire, appuyez sur le bouton pour effacer le canal. Le message « Canal effacé » s'affichera. Les utilisateurs peuvent aussi ajouter des canaux à la mémoire en appuyant sur ce bouton après les avoir sélectionnés. Le message « Canal ajouté » s'affichera.

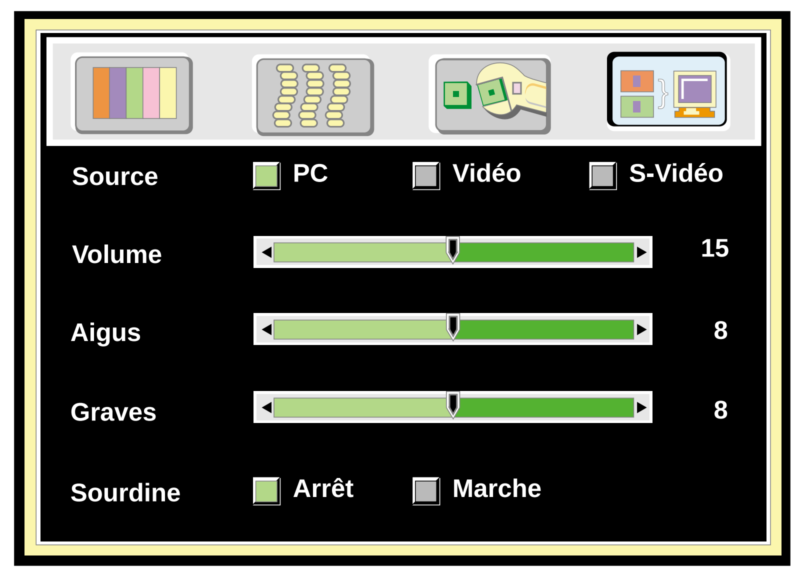
Canal ajouté **Canal effacé**

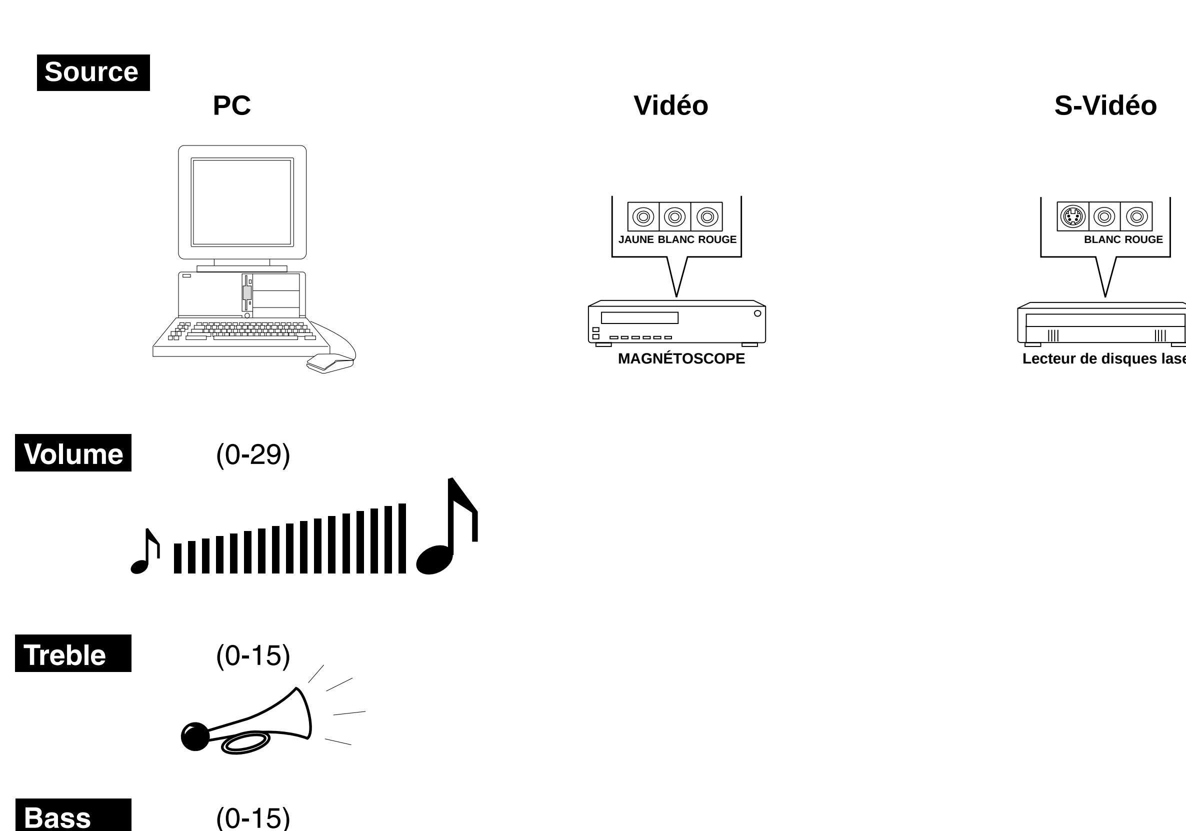
Reverse (Arrière)

Appuyez sur le bouton Reverse (Arrière) pour alterner entre le canal précédent et le canal actuel.

Menu Source







Treble (0-15)

Bass (0-15)

Mute

Off

On

Lampe

Utilisation et remplacement de la lampe

La lampe du projecteur a une durée de fonctionnement normale d'environ 1200 à 1500 heures, appelée durée de vie de la lampe. Pendant la durée de vie normale de la lampe, l'image sera claire et les couleurs vives. Si la lampe est utilisée au-delà de la durée de vie normale de la lampe, l'image deviendra sombre et les couleurs s'estomperont. Remplacez toujours les lampes par des lampes neuves. L'utilisation d'une lampe usagée dans le projecteur pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Lors de la mise sous tension de l'appareil, le témoin LAMP s'allumera en rouge ou un message s'affichera pour indiquer qu'il est temps de remplacer la lampe. Consultez votre revendeur.

Témoins à diode électroluminescente (DEL) d'état de la lampe/température

La lampe a dépassé son nombre d'heures de service — Lorsque cette DEL s'allume en rouge et reste allumée, elle vous avertit que la lampe a dépassé 1500 heures de service. Remplacez immédiatement la lampe de projection.

CHANGEZ LA LAMPE ET REMETTEZ À ZÉRO LE COMPTEUR DE LA LAMPE — La lampe a fonctionné pendant 1200 heures.

CHANGEZ LA LAMPE, L'APPAREIL S'ÉTEINDRA DANS 20 HEURES — La lampe a fonctionné pendant 1479 heures et l'appareil s'éteindra après 20 heures supplémentaires.

CHANGEZ LA LAMPE ! — La lampe a fonctionné pendant plus de 1500 heures, et l'appareil s'éteindra automatiquement dans 10 minutes.

Ces messages ne s'afficheront pas pendant plus de 3 minutes, mais chaque message s'affichera lorsque vous rallumerez la lampe.

La lampe n'est pas bien fixée — Lorsque le témoin clignote rapidement, il indique que la lampe n'est pas correctement fixée.

La température est trop élevée — Lorsque la température interne du projecteur est trop élevée et que son utilisation présente un danger, le témoin clignote lentement pendant une minute et la lampe s'éteint automatiquement.

Si le témoin est éteint, cela signifie que la lampe et la température du projecteur fonctionnent dans des conditions normales.

 **Prudence**

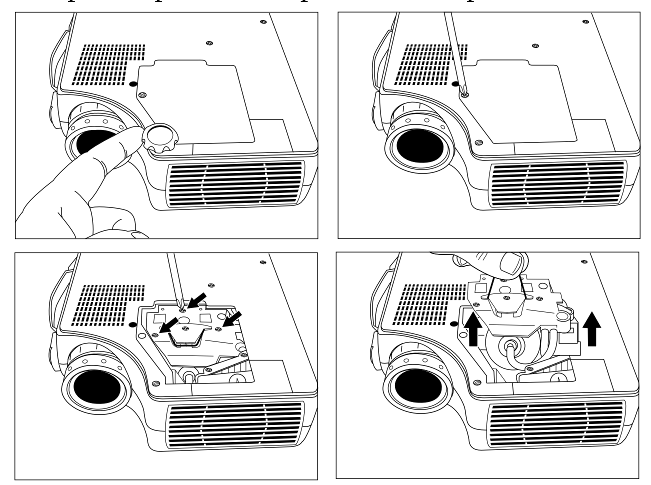
Le témoin LAMP s'allumera si la lampe devient trop chaude. Éteignez le projecteur et laissez-le refroidir pendant 45 minutes. Allumez-le. Si le témoin LAMP s'allume à nouveau en rouge, contactez votre revendeur.

Remplacement de la lampe



Pour réduire le risque d'électrocution, il faut toujours éteindre le projecteur et déconnecter le cordon d'alimentation avant de changer la lampe.

1. Éteignez l'interrupteur principal de mise sous tension et débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise.
2. Desserrez la vis et retirez le capot de la lampe. Si la lampe est chaude, attendez 45 minutes que la lampe ait refroidi pour éviter les brûlures.
3. Desserrez les trois vis désignées par des flèches ci-dessous. (Il est vivement recommandé d'utiliser un tournevis à tête magnétique, si possible). Tirez sur la poignée pour retirer le logement de la lampe. Si les vis ne sont pas complètement desserrées, elles pourraient vous blesser les doigts. N'introduisez pas votre main dans la boîte une fois la lampe retirée. Si les pièces optiques sont touchées à la main, cela pourrait provoquer des irrégularités de couleurs, etc.
4. Remplacez la lampe par la lampe neuve, insérez dans le projecteur et serrez les vis. Serrez bien les vis de la lampe. Des vis mal serrées peuvent donner lieu à une mauvaise connexion, ce qui pourrait provoquer une panne.
5. Ré-installez le capot de la lampe et serrez la vis. N'allumez pas le projecteur tant que le capot de la lampe est retiré.
   Une fois la lampe remplacée, remettez à zéro le temps de fonctionnement total de la lampe. Ne le remettez pas à zéro si la lampe n'a pas été remplacée : cela pourrait causer des dégâts.



✓ ***Remarque :*** ***Pour maximiser la durée de vie de la lampe, ne pas heurter, manipuler ou rayer la lampe lorsqu'elle est chaude. De plus, ne pas utiliser une vieille lampe ou une lampe préalablement utilisée comme lampe de rechange.***

⚠ Prudence

Pour réduire le risque de vous couper les doigts et/ou de dégrader la qualité de l'image en touchant l'objectif, n'insérez pas la main dans le compartiment vide de la lampe lorsque celle-ci a été retirée.

Cette lampe contient du mercure. Consultez les réglementations locales concernant les déchets dangereux et jetez cette lampe d'une manière correcte.

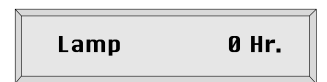
Pour réduire le risque de brûlures graves, laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes avant de remplacer la lampe.

Pour réduire le risque de vous couper les doigts et d'abîmer des composants internes, faites attention lorsque vous retirez du verre d'une lampe qui a brûlé et a explosé en morceaux coupants.

Remise à zéro du compteur d’heures de la lampe

Veuillez effectuer la procédure suivante dans les 10 minutes qui suivent la mise sous tension si vous remplacez la lampe après 1500 heures.

1. Appuyez pendant 3 secondes sur le bouton Exit du projecteur ou de la télécommande pour afficher la durée totale d’utilisation de la lampe.



2. Appuyez sur le bouton MENU du projecteur ou de la télécommande pendant qu’est affichée la durée d’utilisation de la lampe. Un message d’ajustement apparaît alors.



3. Appuyez sur ⇦ ou ⇨ pour sélectionner le réglage. Pour sélectionner le réglage par défaut, sélectionnez « Remise à zéro » (ou « Annulation » pour revenir au réglage par défaut).

4. Appuyez sur EXIT pour quitter.

PROBLÈMES	SOLUTIONS
PAS D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	✓ Branchez le cordon d'alimentation électrique dans la prise secteur. ✓ Branchez le cordon d'alimentation électrique dans la prise électrique. ✓ Attendez 2 minutes après l'extinction du projecteur avant de le rallumer.
PAS D'IMAGE	✓ Vérifiez que vous avez sélectionné la source d'entrée correcte pour la projection. ✓ Vérifiez que tous les câbles sont correctement connectés. ✓ Ajustez la luminosité et le contraste. ✓ Retirez le capuchon de l'objectif.
L'IMAGE N'EST PAS CARRÉE À L'ÉCRAN	✓ Repositionnez l'appareil pour améliorer son angle par rapport à l'écran. ✓ Le décalage vertical est-il correctement corrigé à l'aide de la fonction de compensation de l'effet de trapèze ?
MAUVAISE COULEUR	✓ Sélectionnez le système vidéo correct. ✓ Ajustez la luminosité, le contraste et la saturation.
L'IMAGE EST FLOUE	✓ Réglez la mise au point. ✓ Repositionnez l'appareil pour améliorer son angle par rapport à l'écran. ✓ Vérifiez que la distance entre l'appareil et l'écran se situe dans la plage de réglage de l'objectif.
LA TÉLÉCOMMANDE NE FONCTIONNE PAS	✓ Remplacez les piles par des piles neuves. ✓ Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles entre la télécommande et l'appareil. ✓ Utilisez la télécommande dans un rayon de 4 mètres (13 pieds) de l'appareil. ✓ Vérifiez que rien ne bloque le capteur sur le panneau de contrôle.
PAS DE SON	✓ Vérifiez la connexion du câble audio provenant de la source d'entrée audio. ✓ Ajustez la source audio. ✓ Appuyez sur le bouton VOLUME (+). ✓ Appuyez sur le bouton MUTE.

Témoins et messages d’état

Message affiché	Signification (et solution, le cas échéant)
RECHERCHE EN COURS	Le projecteur ne peut pas identifier le signal d'entrée.
SIGNAL D'ENTRÉE DÉTECTÉ, ACTIVATION D'IMAGE AUTOMATIQUE	Le projecteur a identifié le signal d'entrée.
SYNCHRONISATION HORS GAMME	La fréquence horizontale du signal d'entrée est en dehors de la gamme de fréquence du projecteur.
CHANGEZ LA LAMPE ET REMETTEZ À ZÉRO LE COMPTEUR DE LA LAMPE	La lampe a fonctionné pendant plus de 1200 heures et devra bientôt être remplacée.
CHANGEZ LA LAMPE, L'APPAREIL S'ÉTEINDRA DANS 20 HEURES.	La lampe a fonctionné pendant 1479 heures et l'appareil s'éteindra après 20 heures supplémentaires. Remplacez la lampe le plus rapidement possible.
CHANGEZ LA LAMPE ! (clignote, avec le témoin allumé en rouge)	La lampe a fonctionné pendant plus de 1500 heures. L'appareil s'éteindra automatiquement dans 10 minutes. Remplacez immédiatement la lampe.

Informations de service

Accessoires

Description	Numéro de pièce
Cordon d'alimentation électrique (Europe)	DY-0205-1354-4
Cordon d'alimentation électrique (États-Unis)	DY-0205-1356-9
Cordon d'alimentation électrique européen (Royaume-Uni)	DY-0205-1355-1
Câble pour souris PS/2	78-8118-8395-4
Câble pour souris ADB (Apple Desktop Bus)	78-8118-8397-0
Câble pour souris série	78-8118-8396-2
Câble de communication	78-8118-8394-7
Câble VGA	78-8118-3401-5
Adaptateur Mac	78-8118-3308-2
Lampe, 150 W	78-6969-9036-1
Télécommande	78-8118-8398-8
Sacoche de transport en cuir	78-6969-9034-6
Capuchon d'objectif	78-8118-8399-6

Pas inclus dans le paquet de base

Description	Numéro de pièce
Module vidéo en option (RCA)	78-6969-9038-7
PAL Optional Video Module (SCART)	78-6969-9104-7
Câble vidéo/audio à 3 fils	78-8118-3234-0
Support de montage au plafond	78-6969-9037-9
Câble mini-jack stéréo	78-8118-8290-7
Câble S-Vidéo	78-8118-3538-1
Adaptater SCART-RCA	DY-0205-1011-0

Pour commander des pièces ou obtenir des informations

Pour toute information concernant le produit, assistance relative au produit, information concernant les services, ou pour commander des accessoires, veuillez contacter le service client de 3M au numéro suivant :

- Aux États-Unis ou au Canada : **1-800-328-1371**
- Dans les autres endroits, contactez le bureau de vente de 3M.

Le contenu de ce manuel peut faire l'objet de révisions sans préavis.

3M n'assume aucune responsabilité en cas de violation de droits spéciaux d'une tierce partie ou d'autres droits pouvant provenir des informations contenues dans ce manuel.

3M remplacera le manuel s'il manque des pages ou si des pages sont mal classées.

Technical Specifications

✓ ***Note: All specifications are subject to change without notice.***

General

Product name	Multimedia Projector
Model name	MP7630

Optical

Display system	1-CHIP DMD
Lens	F/Number: F/2.7 – F/3.4 Focal Length: F = 72 – 108 mm (2.8 in. – 4.3 in.)
Lamp	150 W UHP lamp

Electrical

Power supply	AC100 ~ 240V, 6.5A ~ 2.9A, 50/60 Hz (Automatic)
Power consumption	200 W (Max)

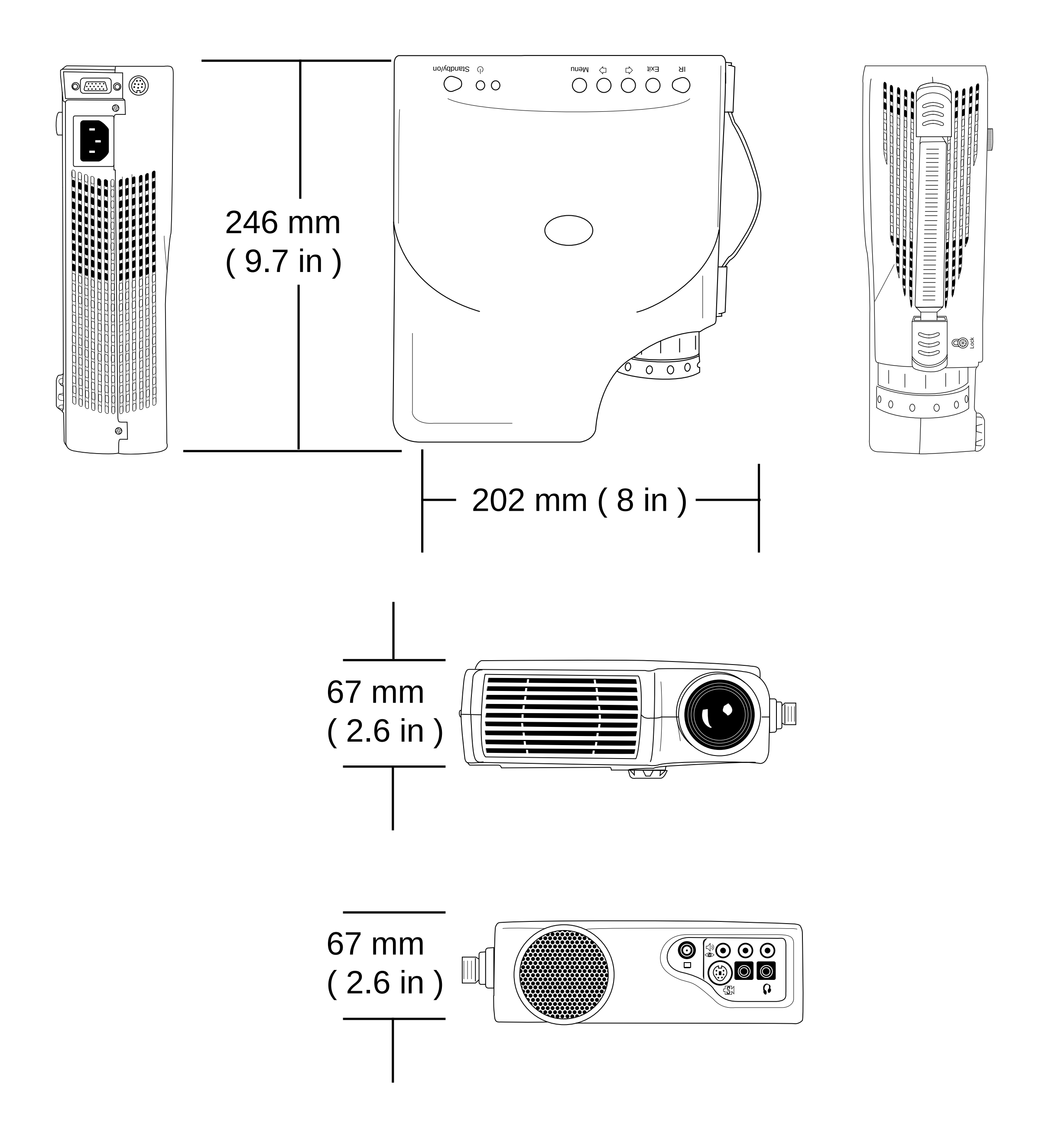
Mechanical

Dimensions	8 in. (W) x 2.6 in. (H) x 9.7 in. (D)
	202 mm (W) x 67 mm (H) x 264 mm (D)
Operating temperature range	32° ~ 95°F (0° ~ 35°C)
Weight	2.27 kg (5 lbs.)

Input/Output terminal

Video signal input terminal	S VIDEO : Mini DIN 4-pin terminal
	VIDEO : RCA Jack terminal + BNC
	AUDIO : RCA Jack terminal
RGB input/output signal terminal	RGB signal : D-sub 15-pin (Female)
	AUDIO : RCA Jack + BNC
Control terminal	D-sub 9-pin (Male)
Mouse	MD 9-pin (serial/PS2/ADB)

Dimensions


246 mm
(9.7 in)
202 mm (8 in)
67 mm
(2.6 in)
67 mm
(2.6 in)
Standby/on
Menu
Exit
IR
Lock

Preset Display Resolution Table

Resolution	H Sync (kHz)	V Sync (kHz)	Remark
640 x 350	31.5	70.1	
640 x 400	37.9	85.1	VESA
720 x 400	31.5	70.0	
720 x 400	37.9	85.1	VESA
640 x 480	31.5	60.0	VESA
640 x 480	37.9	72.8	VESA
640 x 480	35	66.7	Macintosh
640 x 480	43.3	85.0	VESA
800 x 600	35.2	56.3	VESA
800 x 600	37.9	60.3	VESA
800 x 600	46.9	75.0	VESA
800 x 600	48.1	72.2	VESA
800 x 600	53.7	85.1	VESA
832 x 624	49.7	74.5	Macintosh
1024 x 768	48.4	60.0	VESA
1024 x 768	56.5	70.1	VESA
1024 x 768	60.0	75.0	VESA
1024 x 768	68.7	85.0	VESA
1280 x 1024	64.0	60.0	VESA

Nationality Codes

API TV System Code Definition

NTSC Tuner Box

	Area	Channel		
NTSC	USA	1 (STD)	2 (HRC)	2 (IRC)
NTSC	Taiwan	1		
NTSC	Canada	1		
NTSC	Chile	1		
NTSC	Columbia	1		
NTSC	Mexico	1		
NTSC	Peru	1		
NTSC	South Korea	1		
NTSC	Venezuela	1		
NTSC	Japan	4		
PAL-N	Argentina	5		
PAL-N	Paraguay	5		
PAL-N	Uruguay	5		
PAL-M	Brazil	6		

Important Notice
All statements, technical information, and recommendations related to 3M's products are based on information believed to be reliable, but the accuracy or completeness is not guaranteed. Before using this product, you must evaluate it and determine if it is suitable for your intended application. You assume all risks and liability associated with such use. Any statements related to the product which are not contained in 3M's current publications, or any contrary statements contained on your purchase order shall have no force or effect unless expressly set forth in a written agreement signed by an authorized officer of 3M.

Warranty and Limited Remedy. This product will be free from defects in material and manufacture for a period of two years from the date of purchase. Exclusion to Warranty: The lamps are considered a consumable item and are warrantied for 90 days or 180 hours, whichever occurs first. **3M MAKES NO OTHER WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.** If this product is defective within the warranty period stated above, your exclusive remedy shall be, at 3M's option, to replace or repair the 3M product or refund the purchase price of the 3M product.

Limitation of Liability. Except where prohibited by law, 3M will not be liable for any loss or damage arising from this 3M product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential regardless of the legal theory asserted.

Let us help you make the most of your next presentation. We offer everything from presentation supplies to tips for better meetings. And we're the only transparency manufacturer that offers a recycling program for your used transparencies. For late-breaking news, handy reference and free product samples, call us toll-free in the continental United States and Canada, 24 hours a day, or visit our Internet Website.



3M Austin Center
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000
Etats-Unis

3M Canada
P.O. Box 5757
London, Ontario
N6A 4T1
Canada

3M Mexico, S.A. de C.V.
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F. 07000
Mexique

3M Europe
Boulevard de l'Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
France

78-6970-9012-0 Rév. B